



**MARQUE:**            **SIEMENS**  
**REFERENCE:**        **CT636LES6**  
**CODIC:**             **4234120**



**NOTICE**  
↓

SIEMENS



# CT636LES6

[siemens-home.com/welcome](https://siemens-home.com/welcome)

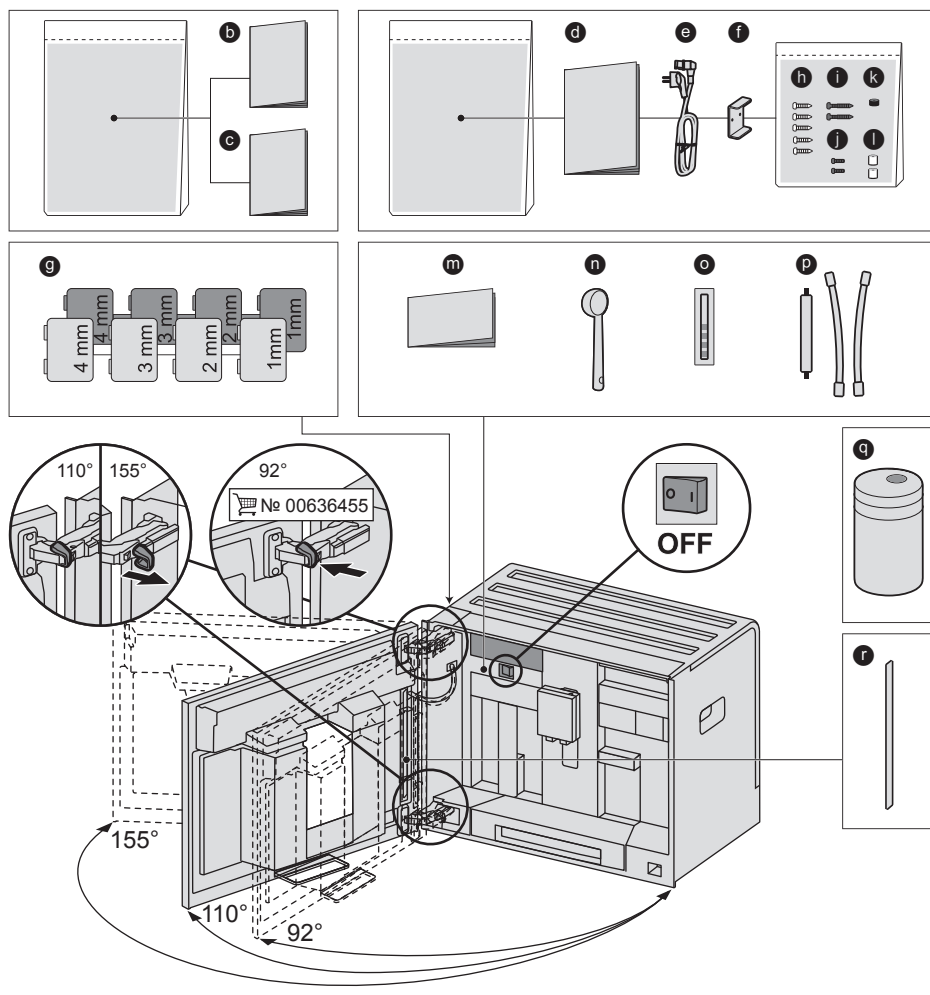
de   Gebrauchsanleitung  
en   Instruction manual  
fr   Mode d'emploi  
nl   Gebruiksaanwijzing

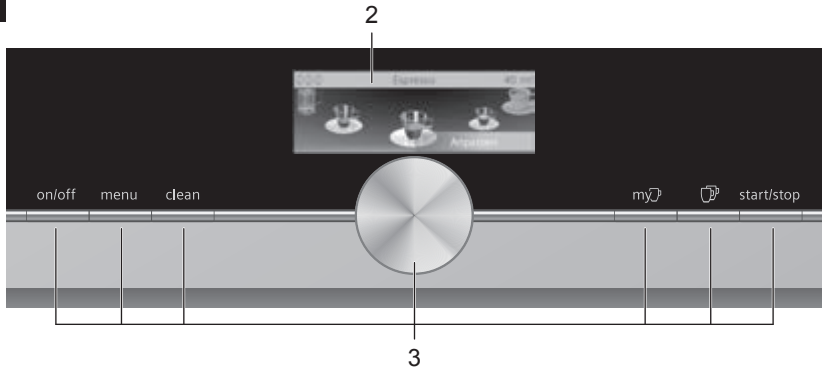
Register  
your  
product  
online

de	Deutsch	2
en	English	33
fr	Français	62
nl	Nederlands	95

**A**

**Lieferumfang** (siehe Seite 2)  
**Included in delivery** (see page 33)  
**Contenu de l'emballage** (voir page 62)  
**Leveringsomvang** (zie pagina 95)



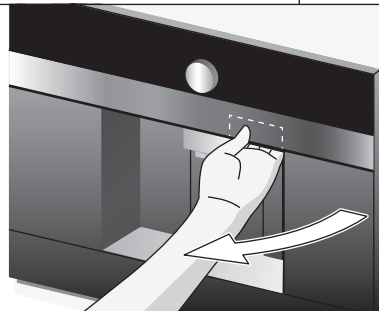
**B****C**

4

4a



1a



22

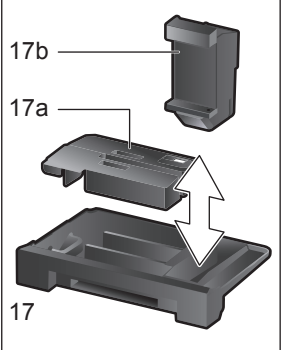
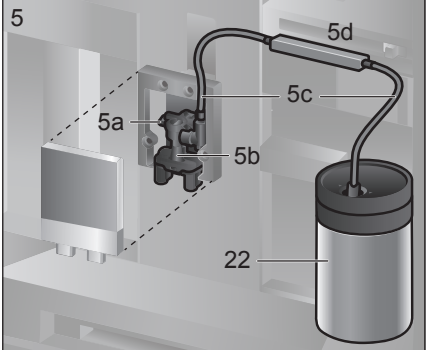
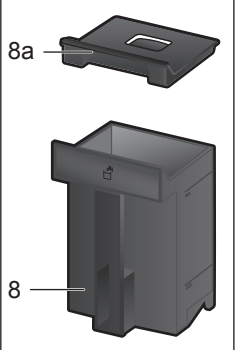
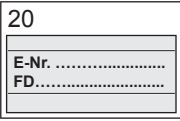
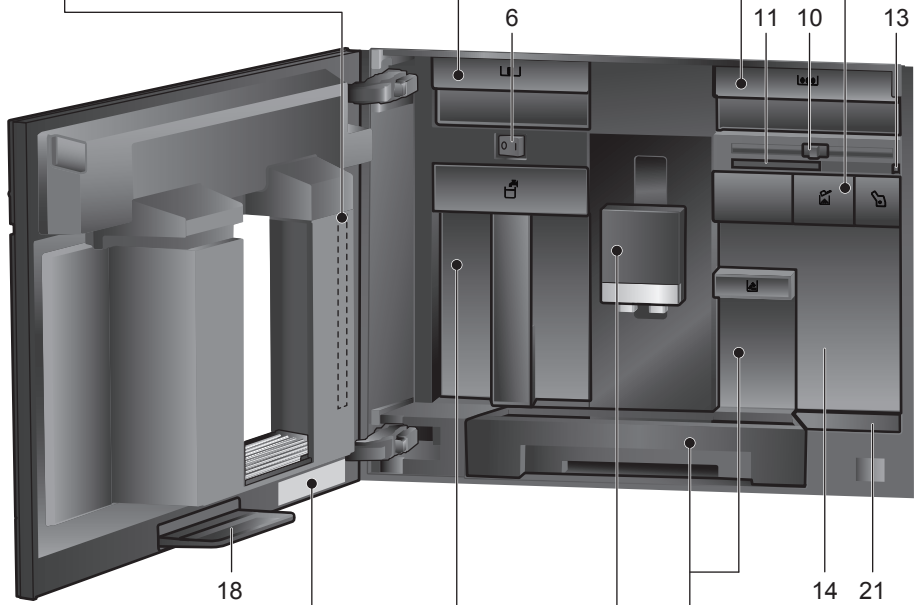
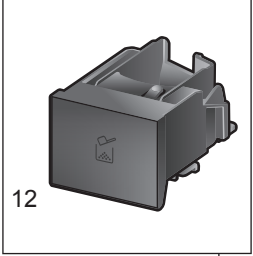
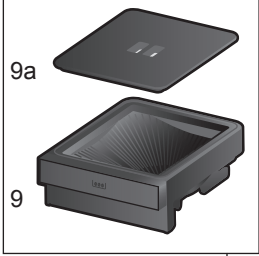
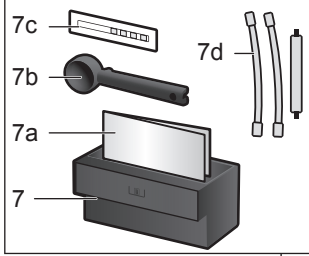
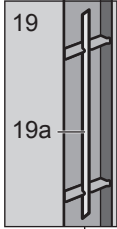
22c

22b

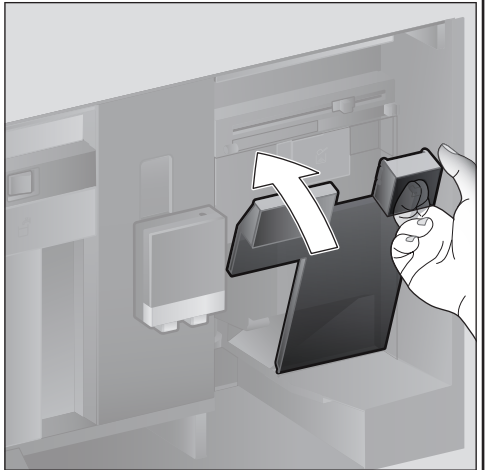
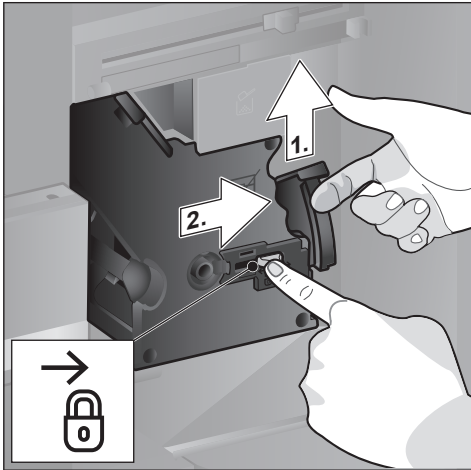
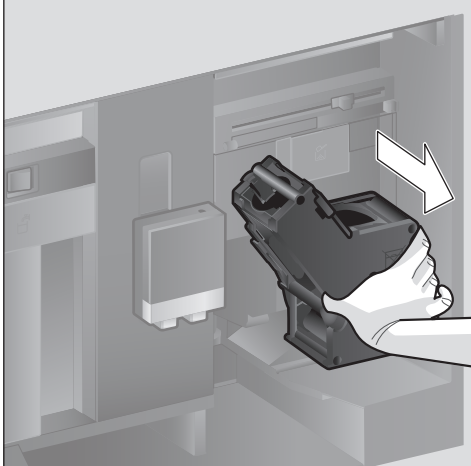
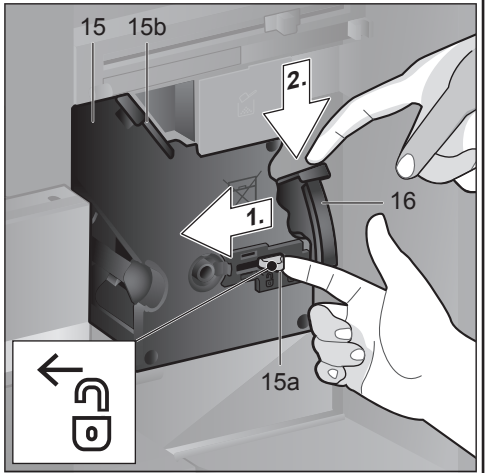
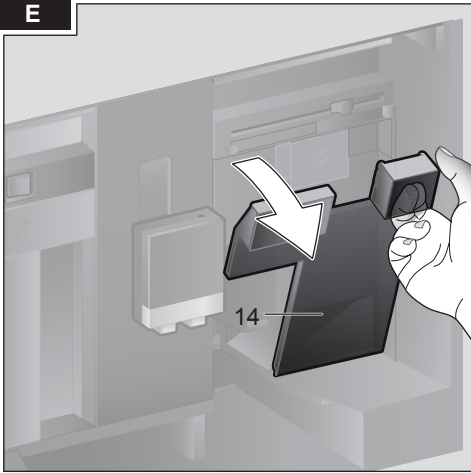
22a



**D**



E



## Sommaire

Contenu de l'emballage.....	62
Toutes nos félicitations.....	63
Consignes de sécurité.....	64
Vue d'ensemble.....	66
Éléments de commande.....	66
Mise en service.....	67
Écran.....	69
Préparation des boissons.....	69
Préparation avec du café en grains.....	72
Préparation de boissons à base de lait.....	72
Préparation avec du café moulu.....	73
Préparation d'eau chaude.....	74
Boissons personnalisées.....	74
Deux tasses à la fois.....	75
Réglage du degré de mouture.....	75
Sécurité enfants.....	76
Menu.....	76
Home Connect.....	78
Entretien et nettoyage quotidiens.....	82
Programmes de maintenance.....	86
Conseils pour économiser l'énergie.....	88
Protection contre le gel.....	89
Rangement des accessoires.....	89
Accessoires.....	89
Mise au rebut.....	89
Garantie.....	89
Dépannage de problèmes simples.....	90
Données techniques.....	94

## Contenu de l'emballage

(Voir image **A** sur les pages dépliantes)

- a** Machine à espresso automatique
- b** Mode d'emploi
- c** Instructions relatives au filtre
- d** Instructions de montage
- e** Cordon d'alimentation secteur
- f** Équerre de montage
- g** Entretoises
- h** 5 vis de fixation (argent)
- i** 2 vis de fixation (longues/noires)
- j** 2 vis de fixation (courtes/noires)
- k** 1 douille (noire)
- l** 2 douilles (blanches)
- m** Notice succincte
- n** Cuillère-dose
- o** Bandelette pour déterminer la dureté de l'eau
- p** Tuyau à lait (set)
- q** Réservoir à lait
- r** Tube d'aspiration

---

## Toutes nos félicitations...

... pour l'achat de cette machine à espresso automatique! Vous venez d'acheter un appareil électroménager aussi haut de gamme que moderne. Celui-ci allie en effet une technique novatrice, un grand nombre de fonctions différentes et un grand confort d'utilisation. Grâce à lui, vous pouvez très facilement et rapidement préparer de délicieuses boissons chaudes – qu'il s'agisse d'un espresso au goût corsé, d'un cappuccino bien crémeux, d'un latte macchiato ou d'un café au lait digestes ou tout simplement d'une tasse de café traditionnel. Cet appareil vous offre également de nombreuses possibilités pour adapter ces boissons à votre goût personnel.

Pour pouvoir utiliser votre machine à espresso automatique de manière fiable et sûre et découvrir toutes ses possibilités et fonctions, nous vous recommandons de vous familiariser avec ses différents composants, ses fonctions, ses affichages et ses éléments de commande. Ce mode d'emploi devrait vous y aider. Prenez donc le temps nécessaire pour le lire avant de mettre la machine en service.

## Comment utiliser ce mode d'emploi

Les pages de couverture du présent mode d'emploi peuvent être dépliées. Vous y trouverez les illustrations de la machine avec les numéros auxquels il est fait constamment référence dans ce mode d'emploi.

Exemple : unité de percolation (15)

Les symboles et les messages affichés sur l'écran sont également représentés de manière distincte dans ce mode d'emploi. Vous pourrez ainsi repérer plus facilement les messages et les symboles affichés ou apposés sur l'appareil.

Messages apparaissant à l'écran :

« Espresso »

Touches et éléments de commande :

[ start/stop ]

Il est joint à la machine une notice succincte où vous retrouverez rapidement les fonctions essentielles. Vous pouvez la ranger dans le tiroir à accessoires de la machine.



## Consignes de sécurité

**Lire attentivement ce mode d'emploi, s'y conformer lors de l'utilisation et le conserver! Veuillez joindre ce mode d'emploi si vous passez l'appareil à quelqu'un d'autre. Cet appareil est conçu pour la préparation de quantités usuelles, dans le cadre d'un foyer ou d'un usage non commercial de type domestique. Citons p.ex. les cuisines du personnel dans les commerces, bureaux, exploitations agricoles et établissements artisanaux ainsi que les clients de pensions, petits hôtels et toute autre résidence de type similaire.**

### **⚠ Risque de chocs électriques!**

L'appareil doit être branché uniquement sur un réseau à courant alternatif par l'intermédiaire d'une prise secteur installée de manière conforme et disposant d'une connexion à la terre. Assurez-vous que le système à conducteur de protection de l'installation électrique de votre maison soit conforme. Ne brancher et n'utiliser l'appareil que conformément aux données indiquées sur la plaque signalétique. Afin d'éviter tous les risques, l'appareil ne doit être réparé que par notre Service après-vente. Si le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement spécifique qui est disponible auprès de notre service après-vente.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances à condition d'être surveillés ou d'avoir été informés quant à la bonne utilisation de l'appareil et d'avoir compris les dangers qui en découlent. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil et du cordon d'alimentation et ne doivent pas utiliser l'appareil. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

N'utilisez l'appareil que dans des pièces intérieures à température ambiante et jusqu'à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont surveillés.

Ne jamais plonger l'appareil ou le cordon électrique dans l'eau. N'utiliser la machine que lorsque le cordon électrique et l'appareil ne présentent aucun dommage. En cas de défaut, débrancher immédiatement la fiche secteur ou couper la tension du réseau.

L'appareil contient des aimants permanents qui peuvent exercer une influence sur les implants électroniques tels que les stimulateurs cardiaques ou les pompes à insuline. Les personnes portant des implants électroniques sont priées de rester à 10 cm de la face avant de l'appareil et des pièces suivantes, lors de leur retrait : réservoir à lait, système à lait, réservoir d'eau et unité de percolation.

### **Risque d'étouffement !**

Ne pas laisser les enfants jouer avec les emballages. Ranger les petites pièces de manière sûre, elles pourraient être avalées.

### **Risque de blessure !**

Ne pas mettre les doigts dans le moulin. Attention à ne pas se coincer les doigts à la fermeture de la porte. L'utilisation inappropriée de la machine peut entraîner des blessures.

### **Risque de brûlure !**

La buse d'écoulement est brûlante. Après utilisation, bien laisser refroidir avant de le toucher.

### **Risque de brûlures (Home Connect) !**

En cas de télé démarrage involontaire, des tiers pourraient se brûler s'ils interviennent sous la buse d'écoulement du café au moment de la distribution de la boisson. Assurez-vous qu'aucune personne (et notamment les enfants) ou matériel ne puisse être mis en danger en cas de télé démarrage involontaire.

## Vue d'ensemble

(Voir images **B** à **E** sur les pages dépliantés)

- 1 Porte de l'appareil**
  - a Poignée encastrée (pour ouvrir la porte)
  - b Égouttoir
- 2 Écran**
- 3 Éléments de commande**
- 4 Système d'écoulement (café, lait, eau chaude) réglable en hauteur**
  - a Couvercle
- 5 Système à lait**
  - a Levier d'encliquetage
  - b Buse d'écoulement (partie supérieure, partie inférieure)
  - c Tuyau à lait (2 unités)
  - d Pièce de liaison en métal (pour support magnétique)
- 6 Interrupteur principal [ O/I ] (alimentation électrique)**
- 7 Tiroir à accessoires (pour notice succincte et accessoires)**
  - a Notice succincte
  - b Cuillère-dose
  - c Bandelette pour déterminer la dureté de l'eau
  - d Tuyau à lait (set)
- 8 Réservoir d'eau amovible**
  - a Couvercle du réservoir d'eau
- 9 Réservoir pour café en grains**
  - a Couvercle du réservoir pour café en grains
- 10 Coulisse de réglage de la finesse de mouture**
- 11 Support magnétique (pour pièce de liaison)**
- 12 Tiroir à café amovible (café en poudre/pastille de nettoyage)**
- 13 Support (pour le tuyau à lait)**
- 14 Couvercle de protection (pour l'unité de percolation)**
- 15 Unité de percolation**
  - a Verrouillage
  - b Couvercle
- 16 Levier d'éjection**

- 17 Bac collecteur amovible**
  - a Couvercle du bac collecteur
  - b Tiroir à marc de café
- 18 Réservoir de récupération**
- 19 Support (pour tube d'aspiration long)**
  - a Tube d'aspiration
- 20 Plaque signalétique (n° E. ; FD)**
- 21 Surface de rangement avec sonde (pour le réservoir à lait)**
- 22 Réservoir à lait**
  - a Réservoir en acier inoxydable
  - b Couvercle de la partie inférieure
  - c Couvercle de la partie supérieure

**i** Pour de plus amples informations concernant l'appareil, pour savoir par exemple comment modifier l'angle d'ouverture de la porte, consulter les instructions de montage ci-jointes.

## Éléments de commande

Pour faciliter l'utilisation de l'appareil tout en mettant à votre disposition une grande diversité de fonctions, la machine utilise un guidage par menu aisément compréhensible. Ce guidage vous permet de sélectionner, en quelques étapes seulement, ce que vous désirez parmi un grand nombre de possibilités.

### Interrupteur principal [ O/I ]

L'interrupteur électrique [ O/I ] (pour y accéder, ouvrir la porte) sert à mettre l'appareil sous tension ou hors tension (coupure de l'alimentation électrique).

**i Important :** ne pas actionner l'interrupteur principal alors que la machine fonctionne. Ne couper l'alimentation que lorsque la machine est en mode Eco, afin que le rinçage automatique ait été effectué.

### Touche [ on/off ]

La touche [ on/off ] permet de mettre en marche l'appareil ou de le mettre en mode Eco. La machine effectue ce faisant un rinçage automatique.

La machine n'effectue pas de rinçage dans les cas suivants :

- elle est encore chaude au moment de la mise en marche.
- aucune tasse de café n'a été préparée avant d'éteindre la machine.

L'appareil est prêt à fonctionner dès que le symbole permettant la sélection des boissons apparaît à l'écran.

**Touche** [ menu ]

La touche [ menu ] vous permet d'accéder au menu. Grâce au menu, il est possible d'effectuer des réglages, de consulter certaines informations ou de connecter l'appareil à « Home Connect » (voir chapitre « Menu »).

**Touche** [ clean ]

La touche [ clean ] vous permet d'accéder à la sélection des programmes de maintenance. Effectuer le programme souhaité, comme décrit au chapitre « Programmes de maintenance ».

**Touche** [ my☞ ]

La touche [ my☞ ] vous permet d'accéder à la sélection « Préparation de boisson personnalisée ». Les réglages personnalisés pour les boissons à base de café peuvent être mémorisés et réutilisés (voir chapitre « Boissons personnalisées »).

**Touche** [ ☞ ]

La touche [ ☞ ] permet, après sélection de la boisson, de préparer deux tasses simultanément (voir chapitre « Deux tasses à la fois »).



Appuyer une nouvelle fois sur les touches [ menu ], [ clean ], [ my☞ ] ou [ ☞ ] permet de quitter le menu respectif.

**Touche** [ start/stop ]

La touche [ start/stop ] permet de lancer la préparation d'une boisson ou de lancer un programme de maintenance. Appuyer à nouveau sur la touche [ start/stop ] pendant la préparation de la boisson pour stopper la distribution en cours.

**Sélecteur rotatif**

Tourner le sélecteur rotatif pour naviguer dans les menus affichés à l'écran ou modifier des paramètres.

**Écran** (écran tactile)

L'écran permet non seulement d'afficher des informations, mais également par simple effleurement, de modifier les réglages (voir chapitre « Écran »).

## Mise en service

### Généralités

Ne verser, dans les conteneurs correspondants, que de l'eau pure, **froide**, sans gaz carbonique et uniquement du café en grains **torréfié**. Ne pas employer des grains de café avec glaçage, des grains caramélisés ou enrobés d'une substance sucrée quelconque; ils obturent l'unité de percolation.



L'appareil doit être monté correctement, c'est-à-dire conformément aux instructions de montage jointes, et être raccordé au secteur avant de pouvoir être mis en marche et utilisé.

### Mise en service de l'appareil

- Retirer les films de protection.



**Important :** utiliser l'appareil uniquement dans une pièce à l'abri du gel. Si l'appareil a été transporté ou entreposé à des températures inférieures à 0 °C, attendre au moins 3 heures avant de le mettre en service.

- Ouvrir la porte de l'appareil en utilisant la poignée encastrée.
  - Sortir le réservoir d'eau, le rincer, le remplir avec de l'eau fraîche et froide jusqu'à un repère « max ».
  - Remettre le réservoir d'eau dans l'appareil jusqu'en butée.
  - Sortir maintenant le réservoir pour café en grains, le remplir de grains de café et le remettre en place.
  - Commuter l'interrupteur principal sur I et refermer la porte de l'appareil.
- L'appareil lance le nettoyage et chauffe. L'écran s'allume.

Le message « Sélectionner la langue » apparaît.

- Tourner le sélecteur rotatif pour choisir la langue souhaitée et appuyer, sur l'écran, sur [ Suivant ].

Le message « Régler la dureté de l'eau » apparaît ensuite.

**i** Le réglage correct de la dureté de l'eau est important, afin que la machine indique suffisamment tôt le moment où un détartrage est nécessaire. L'appareil a été pré-réglé sur une dureté d'eau de 4. Dans le cas où un adoucisseur d'eau est installé dans la maison, veuillez régler la dureté de l'eau au niveau 3. Vous pouvez aussi vous renseigner sur la dureté de l'eau auprès de votre compagnie locale de distribution d'eau.

- La bandelette jointe sert à déterminer la dureté de l'eau. Plonger brièvement la bandelette de test dans l'eau et lire le résultat qui apparaît au bout de 1 minute.

Niveau	Degré de dureté de l'eau	
	Allemagne (°dH)	France (°fH)
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

- Régler la dureté de l'eau mesurée l'aide du sélecteur rotatif.
- Appuyer sur [ > ]. « Home Connect » s'affiche.
- Pour connecter dès maintenant l'appareil au réseau Wi-Fi (réseau domestique), appuyer sur [ Réglages Home Connect ].
- Pour connecter plus tard l'appareil au réseau Wi-Fi, appuyer sur [ > ]. « Achever les réglages ? » s'affiche.
- Appuyer sur [ Appliquer ]. Les réglages concernant la langue et la dureté de l'eau sont enregistrés.

**i** En cas de sélection de [ Réglages Home Connect ], veuillez lire la description détaillée dans le chapitre « Home Connect ».

L'appareil est prêt à fonctionner lorsque le symbole des boissons apparaît à l'écran.

À chaque préparation de boisson, le ventilateur intégré se met en marche et s'arrête après quelques minutes. La première boisson préparée lors de la première utilisation de la machine, après la réalisation d'un programme de maintenance ou après une longue période d'immobilisation, n'a pas encore atteint son plein arôme. Il ne faut donc pas la boire. Une fois la mise en service de la machine à espresso automatique effectuée, la présence d'une mousse dense et fine sur le café n'est obtenue qu'après avoir préparé plusieurs tasses.

## Mise hors tension de l'appareil

- Appuyer sur la touche [ on/off ]. L'appareil effectue un rinçage et retourne en mode Eco.

**Exception :** si l'appareil n'a été utilisé que pour préparer de l'eau chaude, il se met hors tension sans rinçage.

- Pour mettre l'appareil complètement hors tension, ouvrir la porte et commuter l'interrupteur principal en position [ O ].

**i Important :** ne pas actionner l'interrupteur principal alors que la machine fonctionne. Mettre l'appareil hors service uniquement lorsqu'il se trouve en mode Eco, afin qu'il puisse effectuer un rinçage automatique.

La machine à espresso automatique est programmée en usine avec des réglages standard de façon à fonctionner de manière optimale. Après écoulement de la durée sélectionnée, l'appareil se met automatiquement en mode Eco et effectue un rinçage (la durée est réglable, voir la section « Éteindre après » dans le chapitre « Menu »).

L'appareil est équipé d'une sonde. Si un réservoir à lait se trouve dans la machine, un affichage correspondant apparaît à l'écran lors de la commutation en mode Eco. Si du lait se trouve encore dans le réservoir, le conserver au réfrigérateur.

## Écran

L'écran permet d'afficher des informations ou, par effleurement de l'écran, d'effectuer des modifications.

### Affichage

L'écran affiche non seulement les boissons sélectionnées, les réglages effectués et les paramètres possibles, mais aussi des messages concernant l'état de fonctionnement.

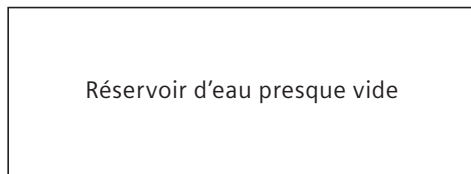
#### Exemples :

##### Sélection de la boisson









#### Informations

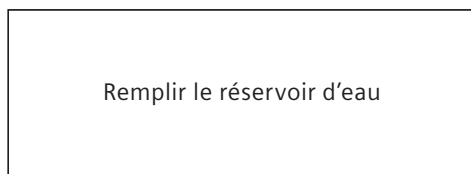
Les informations disparaissent après actionnement de touche ou après un bref instant



Un petit symbole placé en bas à gauche de l'écran remplace alors le texte.

-  Bac à café presque vide
-  Réservoir d'eau presque vide
-  Remplacer le filtre à eau
-  Programme de nettoyage nécessaire
-  Programme de détartrage nécessaire
-  Programme calc'nClean nécessaire

### Invitations à agir



**i** Une fois que les actions nécessaires (comme le remplissage du réservoir d'eau) ont été effectuées, les messages correspondants ainsi que le symbole disparaissent de l'écran.

### Commande

La navigation s'effectue d'un côté par effleurement des textes et symboles et de l'autre côté par rotation du sélecteur (exemple, voir chapitre « Adaptation des boissons »).

À l'effleurement de l'écran retentit un signal acoustique. Le signal sonore peut être activé ou désactivé (voir la section « Bip touches » du chapitre « Menu »).

### Préparation des boissons

Cette machine à espresso automatique fonctionne aussi bien avec du café en grains qu'avec du café moulu (pas de café soluble).

Lorsque la machine est utilisée avec du café en grains, celle-ci moule le grain avant chaque préparation. Pour assurer aux grains une qualité optimale, les conserver au frais dans un récipient fermé.

**i** **Important :** remplir chaque jour le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche, froide et sans gaz carbonique. Pour que l'appareil puisse fonctionner correctement, le réservoir doit toujours contenir suffisamment d'eau.

**Conseil :** préchauffer la (les) tasse(s), en particulier les tasses épaisses pour espresso, avec de l'eau chaude par exemple.

Avec certains réglages, le café est préparé en deux étapes (voir les chapitres « aromaDouble Shot » et « Deux tasses à la fois »). Attendre que l'opération soit entièrement terminée.

## Sélection de la boisson

Les différentes boissons peuvent être sélectionnées par simple rotation du sélecteur :

Le symbole correspondant à la boisson sélectionnée est affiché au milieu. Le nom de la boisson choisie ainsi que les valeurs actuellement sélectionnées (l'intensité et la quantité de café par exemple) sont affichés dans la ligne supérieure de l'écran.



**Les boissons suivantes peuvent être sélectionnées :**

Ristretto  
 Espresso  
 Espresso Macchiato  
 Café  
 Cappuccino  
 Latte Macchiato  
 Café au lait  
 Mousse lait  
 Lait chaud  
 Eau chaude

La boisson sélectionnée peut être préparée avec les valeurs pré-réglées ou être adaptée préalablement au goût individuel de l'utilisateur.

## Adaptation des boissons

Appuyer sur le mot [ Ajuster ]. Différents champs permettant d'adapter la boisson choisie apparaissent alors à l'écran.

Le champ dans lequel la valeur peut être modifiée apparaît plus foncé.

### Exemple :

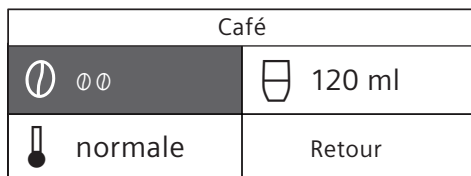
Les valeurs pour une tasse de café peuvent être modifiées de la manière suivante :

- Sélectionner « Café » à l'aide du sélecteur rotatif.



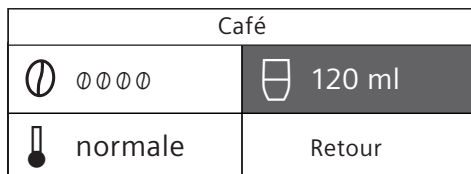
- Appuyer sur [ Ajuster ].

Les champs contenant les valeurs pré-réglées apparaissent. Le champ actif, p. ex. [ ☉ ] apparaît plus foncé.




- Sélectionner l'intensité de café souhaitée, p. ex. « ☉☉☉☉ » (fort) à l'aide du sélecteur rotatif.

- Appuyer maintenant sur le champ [ ☉ ]



- Sélectionner la quantité de café souhaitée, p. ex. « 160 ml » à l'aide du sélecteur rotatif.


- Appuyer sur le champ [  ].

Café	
 00000	 160 ml
 normale	Retour

- Au moyen du sélecteur rotatif, régler la température désirée, p. ex. « haute ».

Café	
 00000	 160 ml
 haute	Retour

- Les réglages effectués sont mémorisés par effleurement de [ Retour ] ou lancement de la préparation de la boisson.

 Les possibilités de réglage varient selon les boissons. Alors que pour les boissons à base de café, il est possible de régler p. ex. l'intensité du café, la température et la quantité de café, il n'est réglable, pour le lait, que la contenance.

### Les réglages suivants sont possibles :

#### Intensité du café

- 0 très doux
- 00 doux
- 000 normal
- 0000 fort
- 00000 très fort
- 2x0 aromaDouble Shot fort
- 2x00 aromaDouble Shot fort+
- 2x000 aromaDouble Shot fort++






#### aromaDouble Shot

Plus la percolation du café dure longtemps, plus les substances amères et les arômes indésirables sont prononcés. Cela a un effet négatif sur le goût et rend le café moins digeste. Pour éviter cela et obtenir tout de même un café très fort, la machine dispose d'une fonction spéciale appelée aromaDouble Shot. La machine prépare tout d'abord la moitié de la quantité souhaitée, puis moule de nouveau du café et effectue une nouvelle percolation pour obtenir uniquement les arômes parfumés et digestes du café.

La fonction aromaDouble Shot n'est pas disponible pour la préparation d'un ristretto, d'un espresso macchiato et d'un café préparé à partir de café moulu.

#### Température de la boisson


Valeurs pour les boissons à base de café :

-  normale
-  haute
-  très haute

Valeurs pour l'eau chaude :

- 70°C Thé blanc
- 80°C Thé vert
- 90°C Thé noir
- Max Tisane fruit

#### Quantité de remplissage

 La quantité de remplissage varie en fonction du type de boisson et peut être réglée par pas de 1 ml.



La quantité peut également varier en fonction de la qualité du lait.

Si aucune action n'est effectuée pendant env. 30 secondes, la machine quitte automatiquement le mode de réglage. Les réglages effectués sont mémorisés automatiquement.



## Préparation avec du café en grains

La machine doit être prête à fonctionner.

- Placer une tasse sous la buse d'écoulement.
- Sélectionner « Ristretto », « Espresso » ou « Café » à l'aide du sélecteur rotatif.

L'écran affiche la boisson sélectionnée ainsi que les valeurs d'intensité et de quantité de café préréglées pour cette boisson.



**i** Les réglages peuvent être modifiés comme décrit au chapitre écran « Adaptation des boissons ».

- Appuyer sur la touche [ start/stop ] pour lancer la préparation de la boisson. La machine effectue la percolation et le café s'écoule ensuite dans la tasse. Une simple pression sur la touche [ start/stop ] permet d'arrêter la préparation en cours.

## Préparation de boissons à base de lait

Cette machine à espresso automatique possède une buse d'écoulement intégrée. Celle-ci vous permet de préparer des boissons à base de lait, de la mousse de lait ainsi que du lait chaud.

**⚠ Risque de brûlures !**  
La buse d'écoulement est brûlante. Après utilisation, la laisser refroidir avant de la toucher.

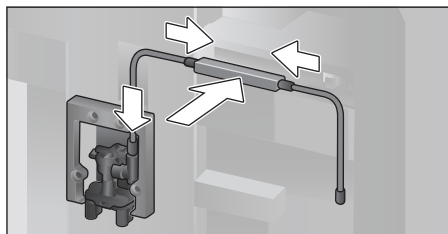
## Réservoir à lait

Le réservoir à lait est conçu spécialement pour être utilisé en combinaison avec cette machine à espresso automatique. Destiné uniquement à être utilisé dans les ménages privés, il sert à conserver le lait au réfrigérateur. Le récipient isolant maintient le lait froid à température pendant quelques heures.

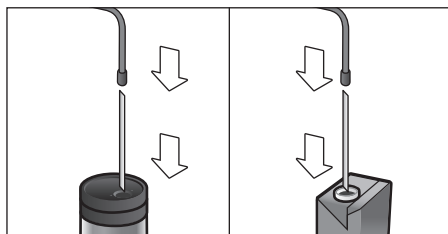
**i Important :** retirer les tasses ou verres avant d'ouvrir la porte, ils risquent sinon de chuter.

Pour raccorder le réservoir à lait ou une brique de lait :

- Ouvrir la porte de l'appareil.
- Retirer le couvercle de la buse d'écoulement en le tirant vers l'avant.
- Raccorder et fixer les tuyaux à lait et la pièce de liaison comme représenté sur l'illustration.



- Remettre le couvercle de la buse d'écoulement en place.
- Raccorder le tube d'aspiration et l'introduire dans le réservoir à lait ou un carton de lait.



- Fermer la porte de l'appareil.

**i** Une fois secs, les résidus de lait sont difficiles à nettoyer, il est donc **impératif** de les éliminer rapidement (voir chapitre « Nettoyage du système à lait »).

## Boissons à base de café et de lait

- Placer la tasse ou le verre en dessous de la buse d'écoulement.
- Choisir, à l'aide du sélecteur rotatif, le type de boisson souhaité : « Espresso Macchiato », « Cappuccino », « Latte Macchiato » ou « Café au lait ».

L'écran affiche la boisson sélectionnée ainsi que les valeurs d'intensité et de quantité de café préréglées pour cette boisson.

**i** Les réglages peuvent être modifiés comme décrit au chapitre écran « Adaptation des boissons ».

- Appuyer sur la touche [ start/stop ], afin de lancer la préparation.

La machine verse tout d'abord le lait dans la tasse ou le verre. Puis elle effectue la percolation et le café s'écoule ensuite de la buse.

Une nouvelle pression de la touche [ start/stop ] permet d'interrompre précocément l'étape de préparation actuellement en cours.

## Mousse lait ou lait chaud

- Placer la tasse ou le verre sous la buse d'écoulement.
- Sélectionner, avec le sélecteur rotatif, la préparation « Mousse lait » ou « Lait chaud ».

**i** Les réglages peuvent être modifiés comme décrit au chapitre écran « Adaptation des boissons ».

- Appuyer sur la touche [ start/stop ] pour lancer la préparation de la boisson.

La mousse de lait ou le lait chaud s'écoule dans la tasse.

Une nouvelle pression de la touche [ start/stop ] permet d'interrompre précocément l'étape de préparation actuellement en cours.

## Préparation avec du café moulu


**i** Pour la préparation avec du café moulu, le réglage de l'intensité du café et la fonction « Deux tasses à la fois » ne sont pas disponibles.

**Important :** retirer les tasses ou verres avant d'ouvrir la porte, ils risquent sinon de chuter.

La machine doit être prête à fonctionner.

- Ouvrir la porte de l'appareil.
- Retirer le tiroir à café. Le tiroir à poudre doit être sec.
- Mettre la quantité souhaitée de café en poudre (au maximum 2 cuillères-doses rases) dans le réservoir correspondant, ne pas le tasser.

**i** **Attention !** Ne pas verser de café en grains ou de café soluble.

- Remettre le tiroir à café en place.
- Fermer la porte de l'appareil,  apparaît à l'écran.

**i** Si aucun café n'est préparé dans les 90 secondes qui suivent, la chambre de percolation se vide automatiquement pour éviter un éventuel débordement. La machine effectue un rinçage.

- Placer la tasse sous la buse d'écoulement.
- Sélectionner, avec le sélecteur rotatif, une boisson à base de café ou une boisson à base de lait.

L'écran affiche la boisson sélectionnée ainsi que les valeurs d'intensité et de quantité de café préréglées pour cette boisson.

**i** Les réglages peuvent être modifiés comme décrit au chapitre écran « Adaptation des boissons ».

Pour les boissons à base de café et de lait, observer les indications figurant au chapitre « Préparation de boissons à base de lait ».

- Appuyer sur la touche [ start/stop ] pour lancer la préparation de la boisson.

La machine effectue la percolation et le café s'écoule ensuite dans la tasse. Pour les boissons à base de café et de lait, la machine verse tout d'abord le lait dans la tasse, puis effectue ensuite la percolation.

**i** Pour obtenir une autre boisson avec du café moulu, répéter la procédure.

## Préparation d'eau chaude



### Risque de brûlures !

La buse d'écoulement est brûlante. Après utilisation, la laisser refroidir avant de la toucher.

La machine doit être prête à fonctionner.

- Retirer le tuyau à lait du réservoir à lait.
- Éliminer les résidus de lait ou de café se trouvant au niveau de la buse.
- Placer la tasse ou le verre sous la buse d'écoulement.
- Sélectionner, avec le sélecteur rotatif, « Eau chaude ».

**i** Les réglages peuvent être modifiés comme décrit au chapitre écran « Adaptation des boissons ».

- Appuyer sur la touche [ start/stop ] pour lancer la préparation de la boisson.
- Le message « Le tuyau à lait a-t-il été enlevé du pot ? » apparaît à l'écran.
- S'il est encore raccordé, retirer le tuyau à lait et appuyer à l'écran sur [ Oui ].

De l'eau chaude coule de la buse d'écoulement.

Une nouvelle pression de la touche [ start/stop ] permet d'interrompre précocément la procédure.

## Boissons personnalisées

La touche [ my☞ ] permet d'accéder à la sélection pour les boissons personnalisées. Il est possible d'utiliser jusqu'à 8 emplacements mémoire. Ceci permet à l'utilisateur de mémoriser ses boissons favorites avec tous ses réglages.

**i** Il est possible, à tout moment, de quitter le menu sans enregistrer les modifications. Pour cela, appuyer sur la touche [ my☞ ].

## Créer ou modifier une boisson

- Appuyer sur la touche [ my☞ ]. La sélection des emplacements mémoire apparaît.



- Sélectionner, à l'aide du sélecteur rotatif, un emplacement mémoire vide (tasse vide) pour créer une nouvelle boisson ou sélectionner un emplacement mémoire occupé pour modifier ou supprimer une boisson.
- Si un emplacement vide a été sélectionné, appuyer sur [ Créer une boisson ]. Si un emplacement occupé a été sélectionné, appuyer sur [ Changer de boisson ].

**i** Si l'utilisateur choisit [ Effacer la boisson ], les réglages correspondant à l'emplacement mémoire sont effacés et l'emplacement est à nouveau disponible.

Le menu permettant d'adapter les boissons apparaît. L'écran affiche alors la dernière boisson préparée avec les derniers réglages effectués.

- Si l'utilisateur ne veut pas enregistrer la dernière boisson préparée, il peut sélectionner une autre boisson en tournant le sélecteur rotatif.

- Toucher, un à un, les réglages qui doivent être modifiés et adapter les valeurs en tournant le sélecteur rotatif.

En fonction de la sélection, différentes possibilités de réglage sont proposées.

- Appuyer ensuite sur [ Suivant ], afin de passer au réglage suivant.

**i** Pour les boissons à base de café et de lait, il est possible de régler le rapport entre café et lait.

- Les réglages peuvent être alors mémorisés sous un nom individuel. Appuyer sur [ Enregistrer le nom ]. Le masque permettant de saisir un nom apparaît.

3 4 5 6 7 8 9 ' _ < [A] B C D E F G H I J K										
<	A _ _ _ _ _ _ _ _ _									✓
Annuler					Enregistrer					

- Sélectionner, à l'aide du sélecteur rotatif, une lettre ou un symbole figurant dans la ligne supérieure de l'écran.
- Appuyer sur [ ✓ ] pour confirmer la lettre sélectionnée ou sur [ < ] pour l'effacer.
- Sélectionner et confirmer les autres lettres ou symboles.
- Appuyer sur [ Annuler ] pour quitter la saisie sans mémoriser les changements et retourner au menu boissons.
- Appuyer sur [ Enregistrer ] pour reprendre la saisie. Le menu de sélection apparaît.
- Appuyer sur la touche [ my☞ ] pour quitter le menu.

## Sélection et préparation d'une boisson personnalisée

- Appuyer sur la touche [ my☞ ].

La sélection des emplacements mémoire apparaît.

- Sélectionner l'emplacement mémoire voulu en utilisant le sélecteur rotatif.
- Placer la tasse ou le verre sous la buse d'écoulement.
- Appuyer sur la touche [ start/stop ] pour lancer la préparation de la boisson.

## Deux tasses à la fois

Appuyer sur la touche [ ☞☞ ] pour préparer simultanément deux tasses de la boisson sélectionnée. Le réglage est affiché, sur l'écran, par un deuxième symbole de tasse et par un texte, p. ex. « 2x Espresso ».

- Sélectionner la boisson souhaitée en utilisant le sélecteur rotatif.
- Appuyer sur la touche [ ☞☞ ].
- Placer deux tasses, une à gauche et une à droite, sous la buse d'écoulement.
- Appuyer sur la touche [ start/stop ] pour lancer la préparation de la boisson. La boisson choisie est préparée et s'écoule ensuite dans les deux tasses.

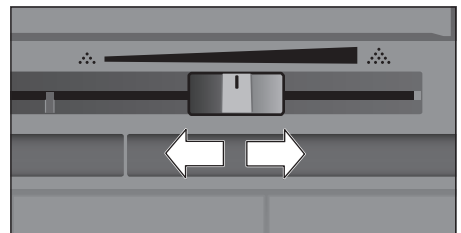
**i** La boisson est préparée en deux étapes (deux cycles de mouture). Attendre que l'opération soit entièrement terminée.

La préparation de deux tasses à la fois n'est pas possible avec les réglages « aromaDouble Shot » et « Café moulu ».

## Réglage du degré de mouture

Cette machine à espresso automatique possède un moulin réglable. Celui-ci permet de varier individuellement le degré de mouture du café.

- Ouvrir la porte de l'appareil.
- Régler, à l'aide de la coulisse, la finesse de mouture entre du café finement moulu ☞☞ et du café grossièrement moulu ☞☞.



- Refermer la porte de l'appareil.

**i** Choisir une mouture plus fine pour les grains torréfiés de couleur foncée et une mouture plus grossière pour les grains torréfiés de couleur claire.

**Conseil :** ne changer le réglage de la finesse de mouture que par petits pas.

Le nouveau réglage n'est perceptible qu'à partir de la seconde tasse de café.

Si le message « Régler la mouture plus grosse » apparaît à l'écran, cela signifie que les grains de café sont moulus trop finement. Régler une mouture moins fine.

## Sécurité enfants

Afin d'éviter que les enfants se brûlent ou s'ébouillantent, il est possible de verrouiller la machine.

- Maintenir la touche [ menu ] enfoncée au moins 4 secondes.

« Sécurité enfants activée » s'affiche brièvement à l'écran.

Plus aucune commande n'est possible, seul [ on/off ] peut être actionné.

- Maintenir la touche [ menu ] enfoncée au moins 4 secondes afin de désactiver la sécurité enfants.

« Sécurité-enfants désactivée » s'affiche brièvement à l'écran.

## Menu

Le menu permet de modifier des réglages individuellement, d'appeler des informations ou encore de lancer des programmes.

- Appuyer sur la touche [ menu ] pour ouvrir le menu.

Les différentes possibilités de réglage apparaissent à l'écran.

### Navigation dans le menu :

Appuyer sur [ < ] et [ > ] pour sélectionner les différentes possibilités de réglage, p. ex. la « Langue ».

Choisissez, à l'aide du sélecteur rotatif, le réglage souhaité, p. ex. « Français ».

	Réglages	1/12
<	Langue	>
Français		

### Par exemple :

Réglage de l'arrêt automatique de l'appareil après 15 minutes :

- Appuyer sur la touche [ menu ]. Le menu s'ouvre.
- Appuyer sur la touche [ > ] jusqu'à ce que le menu « Éteindre après » apparaisse à l'écran.
- Tourner le sélecteur rotatif et sélectionner « 0h 15min ».
- Appuyer sur la touche [ menu ]. Le message « Enregistrer les modifications? » apparaît à l'écran.
- Appuyer sur [ Enregistrer ]. Le réglage est mémorisé.

La sélection des boissons apparaît maintenant à l'écran.

**i** Il est possible, à tout moment, de quitter le menu. Pour cela, appuyer sur la touche [ menu ]. Si aucune saisie n'est effectuée dans les 30 secondes qui suivent, le menu se ferme automatiquement sans enregistrer les réglages.

### Les réglages suivants peuvent être effectués :

Langue

Réglage de la langue dans laquelle les messages sont affichés.

Dureté de l'eau

Réglage en fonction de la dureté de l'eau locale.

La dureté peut être sélectionnée par niveaux de « 1 (douce) » à « 4 (très dure) ». L'appareil a été pré-réglé sur une dureté de « 4 (très dure) ».

- i** Le réglage correct de la dureté de l'eau est important, afin que la machine indique suffisamment tôt le moment où un détartrage est nécessaire.

La dureté de l'eau peut être déterminée à l'aide de la bandelette de test fournie ou être demandée au Service des Eaux local. Dans le cas où un adoucisseur d'eau est installé dans la maison, veuillez choisir le réglage « Adoucisseur ».

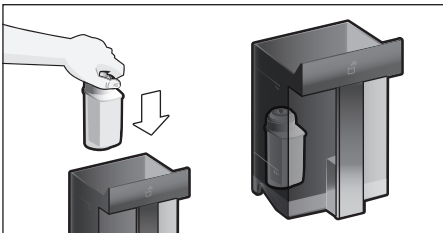
Filtre à eau

Si un filtre à eau est inséré, renouvelé ou retiré, le réglage correspondant « Insérer », « Renouveler » ou « Retirer » doit être sélectionné.

- i** Le filtre à eau permet de prévenir les dépôts de tartre, de réduire les salissures dans l'eau et d'améliorer le goût du café. Les filtres à eau sont disponibles dans le commerce ou peuvent être commandés auprès du service après-vente (voir chapitre « Accessoires »).

Insertion ou renouvellement d'un filtre à eau : Avant de pouvoir être utilisé, tout filtre à eau neuf doit être rincé.

- Sélectionner, à l'aide du sélecteur rotatif, le point de menu « Insérer » ou « Renouveler ».
- Insérer le filtre à eau fermement dans l'évidement du réservoir d'eau prévu à cet effet.



- Remplir le réservoir d'eau jusqu'au repère « max ».
- Retirer le tuyau à lait du réservoir à lait et refermer la porte.

- i** **Attention :** veiller à ne pas coincer le tuyau en refermant la porte.

- Placer un récipient d'une contenance de 0,5 litre sous la buse d'écoulement.
- Appuyer sur la touche [ start/stop ]. L'eau traverse alors le filtre pour le rincer.
- Ensuite, vider le récipient. La machine est de nouveau prête à fonctionner.

- i** Le rinçage du filtre a simultanément activé le réglage permettant d'afficher le remplacement du filtre.

Le filtre n'est plus efficace lorsque le message « Remplacer le filtre à eau » apparaît à l'écran ou, au plus tard, après deux mois. Il faut alors le remplacer pour des raisons d'hygiène et afin que l'appareil ne s'entarte pas (ce qui pourrait l'endommager).

- Si aucun filtre neuf n'est inséré, sélectionner le réglage « Retirer » et appuyer sur la touche [ start/stop ].

Le message « Retirer le filtre à eau, replacer le réservoir d'eau, fermer la porte » apparaît à l'écran.

- i** Si la machine n'a pas été utilisée durant une période prolongée (vacances, p. ex.), rincer le filtre en place avant d'utiliser à nouveau la machine. Pour cela, préparer tout simplement une tasse d'eau chaude.

Des informations complètes sur le filtre à eau figurent dans les instructions relatives au filtre jointes.

Home Connect

Réglages pour la connexion au réseau Wi-Fi (réseau domestique) et terminaux mobiles (voir chapitre « Home Connect »).

Éteindre après

Réglage de la durée après laquelle l'appareil effectue un rinçage automatique et s'arrête une fois la dernière préparation de boisson terminée.

La durée peut être comprise entre 15 minutes et 8 heures. Elle est réglée par défaut sur 30 minutes.

### Eclairage

Réglage de l'éclairage de la buse d'écoulement. Il peut être réglé sur « Allumée », « En utilisation » ou « éteinte ».

### Luminosité de l'éclairage

Réglage de la luminosité de l'éclairage de la buse d'écoulement. Il peut être réglé entre « Niveau 1 » et « Niveau 10 ».

### Luminosité de l'écran

Réglage de la luminosité de l'écran.

### Bip touches

Activation ou désactivation des signaux sonores.

### Affichage de l'heure

Possibilité d'affichage de l'heure et de la date « Désactivé » ou « Digital » (marche).

Les réglages correspondants peuvent s'effectuer dans les autres menus.



Les réglages de l'heure et de la date sont perdus lorsque l'alimentation de l'appareil est coupée par actionnement de l'interrupteur ou en cas de panne d'électricité.

### Heure

Réglage de l'heure actuelle.

### Date-Jour

Réglage du jour actuel.

### Date-Mois

Réglage du mois actuel.

### Date-Année

Réglage de l'année actuelle.

### Protection contre le gel

Programme de maintenance visant à éviter les dommages provoqués par le gel durant le transport et l'entreposage.

Lors de ce programme, la machine est vidée entièrement.

■ Appuyer sur [ Commencer ] pour démarrer le programme.

■ Vider le réservoir d'eau et le remettre en place.

■ Le cas échéant, retirer le réservoir à lait et fermer la porte.

La machine purge automatiquement le circuit.

■ Vider le bac collecteur et le remettre en place.

### Info boisson

Affichage du nombre de boissons préparées depuis la mise en service de la machine.

■ Appuyer sur [ Afficher ] pour faire afficher les informations.

### Réglages usine

Restaure tous les paramètres de la machine tels qu'ils étaient à la livraison.

■ Sélectionner, à l'aide du sélecteur rotatif, le réglage « Réinitialiser ». Le message « Vraiment réinitialiser ? » apparaît à l'écran.

■ Appuyer alors sur [ Réinitialiser ] pour confirmer la procédure ou sur [ Annuler ] pour l'interrompre.

---

## Home Connect

Cette machine à espresso automatique est compatible Wi-Fi et peut être télécommandée via un terminal mobile (par ex. tablette ou smartphone). L'appli Home Connect propose des fonctions supplémentaires qui complètent de manière optimale l'appareil connecté.

Si l'appareil n'est pas connecté au Wi-Fi (réseau domestique), ce dernier fonctionne comme une machine à espresso automatique sans connexion réseau qui peut être utilisée de manière habituelle via l'écran.



Observez les consignes de sécurité au début de cette notice d'utilisation et assurez-vous qu'elles soient également respectées si vous utilisez l'appareil via l'appli Home Connect lorsque vous n'êtes pas à la maison. Observez également les consignes de l'appli Home Connect.

La commande directe sur l'appareil a toujours priorité ; pendant ce temps, la commande via l'appli Home Connect n'est pas possible.

## Réglages


Afin de pouvoir procéder à des réglages via Home Connect, l'appli Home Connect doit être installée sur un terminal mobile (par ex. tablette ou smartphone).

Pour ce faire, consultez les documents Home Connect fournis.

Suivez les étapes prescrites par l'appli pour procéder aux réglages.

La connexion de l'appareil au réseau Wi-Fi peut être effectuée directement lors de la première mise en service de la machine à espresso automatique ou via le menu (appuyer tout d'abord sur A pour ouvrir le menu):

- Appuyer sur [ > ] jusqu'à ce que « Home Connect » s'affiche sur l'écran.
- Appuyer sur [ Réglages Home Connect ].
- Appuyer sur [ Wi-Fi arrêt ] pour l'établissement de la connexion. « Wi-Fi marche » apparaît sur l'affichage.
- Appuyer sur [ Relier le réseau ]. Vous pouvez alors choisir entre [ Connecter automatiquement. ] et [ Connecter manuellement ].


 Si le routeur dispose d'une fonctionnalité WPS, sélectionner [ Connecter automatiquement. ].

## Connexion automatique au Wi-Fi (réseau domestique)

- Appuyer sur [ Connecter automatiquement. ], [ Connexion réseau automatique ] apparaît sur l'écran.
- En l'espace de quelques minutes, appuyer sur la touche WPS du routeur du réseau domestique et attendre que « Connexion réseau réussie » apparaisse sur l'écran de la machine à espresso automatique.
- Ouvrir l'appli sur le terminal mobile.
- Appuyer sur [ Suivant ].
- Appuyer sur [ Connecter avec App ]. La machine à espresso automatique se connecte à l'appli.
- Attendre que [ Connecter avec App réussi ] s'allume brièvement sur l'écran.

- Appuyer sur [ Télédémarrage ]. Un message d'avertissement s'affiche.
- Appuyer sur [ Suivant ] et lire le message d'avertissement.
- Appuyer sur [ Confirmer ].

Toutes les fonctions de la machine à espresso automatique peuvent à présent être utilisées via l'appli sur le terminal mobile.

 En sélectionnant [ Télédémarrage ] - [ Désactivée ] le télédémarrage, seuls les états de fonctionnement de la machine à espresso automatique sont affichés dans l'appli Home Connect. Il est possible d'effectuer des réglages mais pas de démarrer la préparation de boisson.

## Connexion manuelle au Wi-Fi (réseau domestique)

- Appuyer sur [ Connecter manuellement ]. La machine à espresso automatique configure son propre réseau Wi-Fi accessible avec la tablette ou le smartphone. Le SSID (nom) et la clé (mot de passe) de ce réseau s'affichent sur l'écran.
- Connecter le terminal mobile sur le réseau de la machine à espresso automatique avec le SSID « HomeConnect » et la clé « HomeConnect ».
- Démarrer l'appli sur le terminal mobile et suivre les instructions de l'appli pour la connexion au réseau dans les documents Home Connect fournis.


La procédure de connexion est terminée lorsque « Connexion réseau réussie » s'allume sur l'écran de la machine à espresso automatique.

- Appuyer sur [ Suivant ].
- Appuyer sur [ Connecter avec App ]. La machine à espresso automatique se connecte à l'appli.
- Attendre que [ Connecter avec App réussi ] s'allume brièvement sur l'écran.
- Appuyer sur [ Télédémarrage ]. Un message d'avertissement s'affiche.
- Appuyer sur [ Suivant ] et lire le message d'avertissement.




- Appuyer sur [ Confirmer ].

Toutes les fonctions de la machine à espresso automatique peuvent à présent être utilisées via l'appli sur le terminal mobile.

 En sélectionnant [ Télédémarrage ] - [ Désactivée ], seuls les états de fonctionnement de la machine à espresso automatique sont affichés dans l'appli Home Connect. Il est possible d'effectuer des réglages mais pas de démarrer la préparation de boisson.

## Activer et désactiver le Wi-Fi

Au besoin, le Wi-Fi peut être activé ou désactivé (par ex. pendant les vacances) (« marche » / « arrêt »).

 Les informations du réseau restent en mémoire même après la désactivation.

Après l'activation, attendre quelques secondes, jusqu'à ce que la machine à espresso automatique se soit de nouveau connectée au réseau Wi-Fi.

En mode disponibilité réseau, votre appareil consomme 2 W max.

- Appuyer sur la touche A pour ouvrir le menu.
- Appuyer sur [ > ] jusqu'à ce que « Home Connect » s'affiche sur l'écran.
- Appuyer sur [ Réglages Home Connect ].
- Appuyer sur [ Wi-Fi ] pour activer ou désactiver le module (« marche » / « arrêt »).


## Autres réglages

Home Connect peut être adapté à tout moment à vos besoins.


**Remarque :** la machine à espresso automatique doit être connectée au réseau Wi-Fi.

## Déconnexion

La machine à espresso automatique peut être à tout moment déconnectée du réseau Wi-Fi.

 Si la machine à espresso automatique est déconnectée du réseau Wi-Fi, aucune commande via Home Connect n'est possible.

- Appuyer sur la touche A pour ouvrir le menu.
- Appuyer sur [ > ] jusqu'à ce que « Home Connect » s'affiche sur l'écran.
- Appuyer sur [ Réglages Home Connect ].
- Appuyer sur [ Déconnecter du réseau ]. La connexion au réseau et à l'appli est interrompue. Le Wi-Fi et le télédémarrage sont désactivés.

 Les informations concernant le réseau Wi-Fi seront supprimées.

## Connexion à l'appli

L'appli Home Connect peut être installée sur autant de terminaux mobiles connectés à la machine à espresso automatique que vous le souhaitez.

La machine à espresso automatique doit déjà être connectée au réseau Wi-Fi.

- Ouvrir l'appli sur le terminal mobile.
- Appuyer sur la touche A pour ouvrir le menu.
- Appuyer sur [ > ] jusqu'à ce que « Home Connect » s'affiche sur l'écran.
- Appuyer sur [ Réglages Home Connect ].
- Appuyer sur [ Suivant ].
- Appuyer sur [ Connecter avec App ] pour connecter l'appareil avec l'appli.

## Télédémarrage

Si une préparation de boisson doit être effectuée via un terminal mobile, le télédémarrage doit être activé.



### Risque de brûlures !

En cas de télédémarriage involontaire, des tiers pourraient se brûler s'ils interviennent sous la buse d'écoulement du café au moment de la distribution de la boisson. Assurez-vous qu'aucune personne (et notamment les enfants) ou matériel ne puisse être mis en danger en cas de télédémarriage involontaire.



Le champ [ Télédémarriage ] n'est visible que si la connexion à Home Connect s'est déroulée avec succès.

Si le télédémarriage est désactivé, seuls les états de fonctionnement de la machine à espresso automatique sont affichés sur l'appli Home Connect.

- Appuyer sur la touche A pour ouvrir le menu.
- Appuyer sur [ > ] jusqu'à ce que «Home Connect» s'affiche sur l'écran.
- Appuyer sur [ Réglages Home Connect ].
- Appuyer sur [ Suivant ].
- Appuyer sur [ Télédémarriage ] pour activer ou désactiver la fonction («marche» / «arrêt»).

### Infos appareil

Affichage des informations concernant le réseau et l'appareil

- Appuyer sur la touche A pour ouvrir le menu.
- Appuyer sur [ > ] jusqu'à ce que «Home Connect» s'affiche sur l'écran.
- Appuyer sur [ Réglages Home Connect ].
- Appuyer sur [ Suivant ].
- Appuyer sur [ Infos appareil ]. Pendant quelques secondes, le SSID, l'IP, l'adresse MAC et le numéro de série de l'appareil s'affichent.

### Remarque liée à la protection des données

Lors de la première connexion de la machine à espresso automatique avec un réseau Wi-Fi relié à l'Internet, celle-ci transmet les catégories suivantes de données au serveur Home Connect (premier enregistrement) :

- Code d'appareil univoque (constitué de clés d'appareil ainsi que de l'adresse MAC du module de communication Wi-Fi intégré).
- Certificat de sécurité du module de communication Wi-Fi (pour la protection technique des informations de la connexion).
- Version actuelle du logiciel et du matériel de votre machine à espresso automatique.
- État d'une précédente restauration éventuelle des réglages usine.

Ce premier enregistrement prépare l'utilisation des fonctionnalités Home Connect et ne s'avère nécessaire qu'au moment où vous voulez utiliser les fonctionnalités Home Connect pour la première fois.



Veillez noter que les fonctionnalités Home Connect ne sont utilisables qu'en liaison avec l'appli Home Connect. Vous pouvez accéder aux informations sur la protection des données depuis l'appli Home Connect.

### Déclaration de conformité

Par la présente, BSH Hausgeräte GmbH déclare que l'appareil avec la fonctionnalité Home Connect est en accord avec les exigences fondamentales et les autres dispositions adaptées de la directive 1999/5/CE. Vous trouverez une déclaration de conformité R&TTE détaillée sur Internet à l'adresse [www.siemens-home.com](http://www.siemens-home.com) à la page Produit de votre appareil dans les documents supplémentaires.

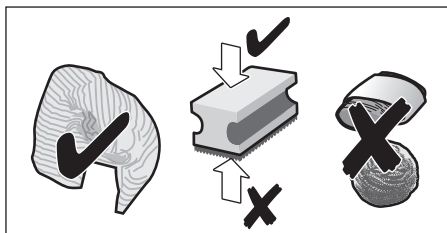
## Entretien et nettoyage quotidiens



### Risque de chocs électriques !

Ne jamais plonger la machine dans l'eau. Ne jamais utiliser de nettoyeur à vapeur.

- Essuyer le corps de la machine avec un chiffon doux et humide.
- Nettoyer l'écran avec un chiffon en microfibras.
- Ne pas utiliser de produit nettoyant contenant de l'alcool ou de l'alcool à brûler.
- Ne pas utiliser de chiffons abrasifs ou de produits nettoyants.



- Toujours nettoyer immédiatement les résidus de tartre, de café, de lait, de produit nettoyant ou de solution détartrante. Les surfaces situées sous ces résidus risquent de se corroder.



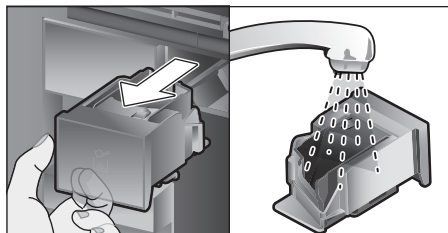
Les chiffons éponges neufs peuvent contenir des sels. Ces sels peuvent être responsables de rouille superficielle sur l'acier inox ; un rinçage méticuleux est par conséquent indispensable avant l'emploi.

- Ouvrir la porte et sortir le bac collecteur par l'avant.
- Retirer le couvercle du bac collecteur et le bac à marc de café.
- Vider, nettoyer et sécher les éléments.



**Important :** vider et nettoyer tous les jours le bac collecteur et le bac à marc de café afin d'éviter la formation de dépôts.

- Retirer le tiroir à café, le rincer sous l'eau courante et bien le sécher.



- Essuyer et bien sécher l'intérieur de l'appareil (logement du bac collecteur et tiroir à café) et du bac collecteur.
- Remettre les pièces bien séchées (p. ex. le tiroir à café) en place.



### Ne pas mettre les éléments suivants au lave-vaisselle :

Tiroir à accessoires, réservoir d'eau, couvercle du réservoir d'eau, couvercle de la buse d'écoulement, réservoir pour café en grains, couvercle du réservoir pour café en grains, pièce de liaison en métal, tiroir à café, couvercle de protection de l'unité de percolation, unité de percolation et réservoir à lait.



### Les éléments suivants peuvent aller au lave-vaisselle :

Égouttoir, réservoir de récupération, bac collecteur, couvercle du bac collecteur, bac à marc de café, tuyaux à lait, tuyaux d'aspiration, pièces de la buse d'écoulement, cuillère doseuse et pièces du couvercle du réservoir à lait.



Si la machine est mise en marche à froid ou arrêtée après la préparation d'un café, elle se rince automatiquement. L'appareil se nettoie ainsi de lui-même.

**Important :** si la machine n'a pas été utilisée pendant une période prolongée (vacances p. ex.), nettoyer soigneusement l'ensemble de la machine, y compris le système à lait, le tiroir à café et l'unité de percolation.

## Nettoyage du système à lait

Le système à lait est nettoyé automatiquement par un bref coup de vapeur, immédiatement après la préparation d'une boisson à base de lait.



**Conseil :** pour assurer un nettoyage particulièrement minutieux, le système à lait peut être en outre rincé à l'eau courante (voir chapitre « Rincage du système à lait »).

**Important :** nettoyer le système à lait manuellement toutes les semaines, et plus souvent encore si nécessaire (voir chapitre « Nettoyage manuel du système à lait »).

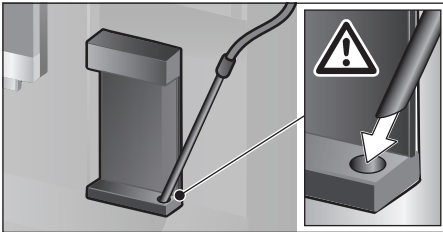


### Risque de brûlures !

La buse d'écoulement est brûlante. Après utilisation, la laisser refroidir avant de la toucher.

### Rinçage du système à lait

- Appuyer sur la touche [ clean ] et sélectionner « Rincer le système de lait » à l'aide du sélecteur rotatif.
- Appuyer sur la touche [ start/stop ] pour lancer le programme.
- Ouvrir la porte et retirer le tuyau d'aspiration du réservoir à lait.
- Essuyer le tuyau d'aspiration et insérer son extrémité dans l'orifice du bac à marc de café.

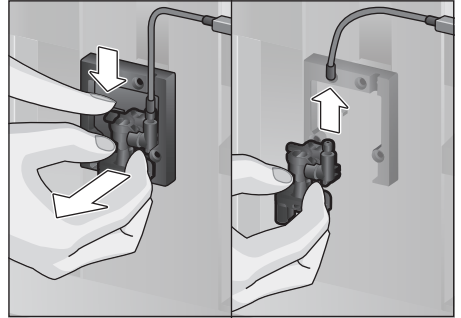


- Fermer la porte. Veiller ce faisant à ne pas coincer le tuyau à lait.
- Placer un verre vide sous la buse d'écoulement.
- Appuyer sur la touche [ start/stop ]. Le système à lait se rince avec de l'eau.
- Vider ensuite le verre.
- Appuyer sur [ clean ] pour quitter le programme.

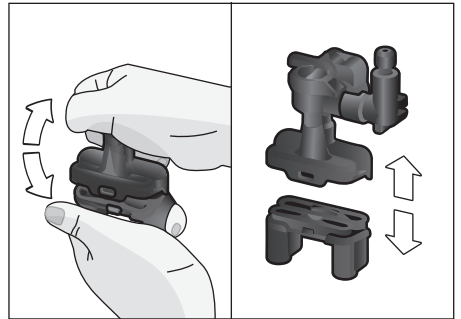
## Nettoyage manuel du système à lait

Démontage du système à lait en vue du nettoyage :

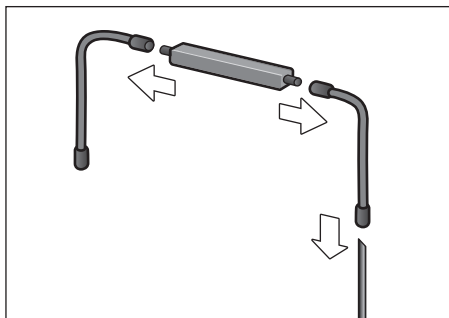
- Pousser la buse d'écoulement entièrement vers le bas et retirer le couvercle en le tirant vers l'avant.
- Pousser le levier d'encliquetage qui se trouve à gauche de la buse d'écoulement vers le bas et tirer la buse d'écoulement en la tirant vers l'avant.



- Démontez le tuyau à lait. Démontez la partie supérieure et la partie inférieure de la buse d'écoulement.



- Séparer les tuyaux à lait, la pièce de liaison et le tube d'aspiration.

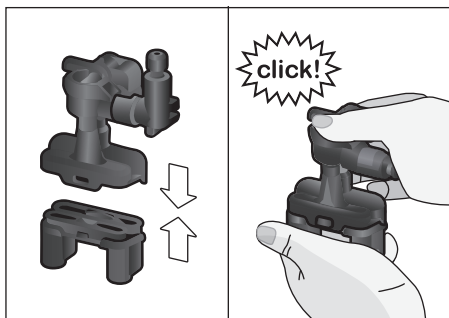


- Nettoyer les différentes pièces avec un produit de nettoyage et un chiffon doux.
- Rincer toutes les pièces à l'eau claire et les sécher.



Tous les éléments du système à lait peuvent passer au lave-vaisselle.

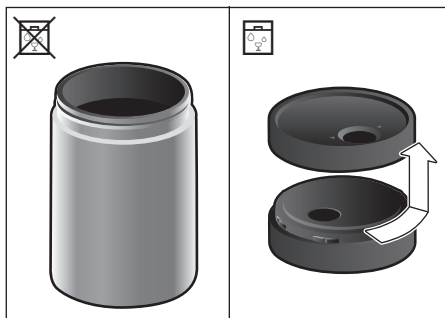
- Remonter les différentes pièces (voir également la notice succincte).



- Remettre la buse d'écoulement en place sur les trois raccords.
- Remonter le couvercle.

## Nettoyage du réservoir à lait


Pour des raisons d'hygiène, le réservoir à lait doit être nettoyé régulièrement. Seules les pièces du couvercle peuvent être lavées au lave-vaisselle. Nettoyer le réservoir à lait en acier inox à la main, en utilisant un nettoyant doux.



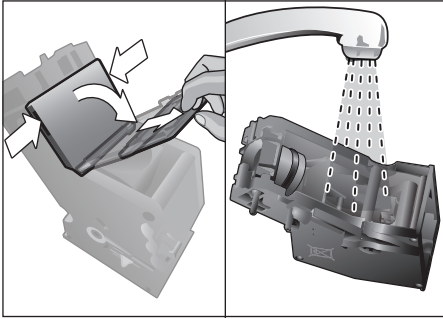
## Nettoyage de l'unité de percolation

(voir également la notice succincte)

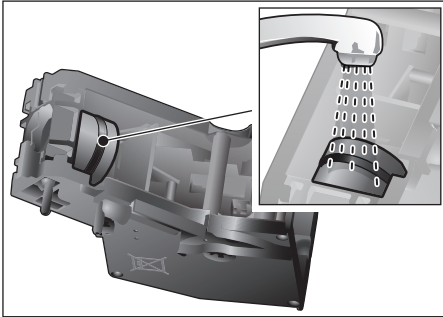
En plus du programme de nettoyage automatique, il est possible de retirer l'unité de percolation pour la nettoyer.

- Ouvrir la porte de l'appareil.
- Mettre l'appareil entièrement hors tension en commutant l'interrupteur principal en position [ O/I ].
- Retirer le couvercle de protection de l'unité de percolation.
- Sortir le tiroir à marc de café.
- Faire glisser le verrou rouge de l'unité de percolation vers la gauche, en position .
- Pousser le levier d'éjection complètement vers le bas. L'unité de percolation est ainsi déverrouillée.
- Saisir l'unité de percolation par les poignées encastrées et la retirer avec précaution.

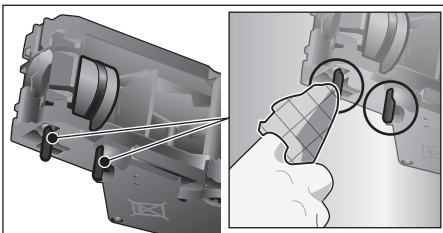
- Retirer le couvercle de l'unité de percolation et nettoyer soigneusement l'unité de percolation sous l'eau courante.




- Nettoyer soigneusement le filtre de l'unité de percolation sous l'eau courante.




- Nettoyer soigneusement les pattes de fixation de l'unité de percolation.




-  **Important :** ne pas utiliser de produit à vaisselle et ne pas mettre au lave-vaisselle.

- Essuyer soigneusement l'intérieur de la machine avec un chiffon humide et retirer les éventuels résidus de café.
- Laisser sécher l'unité de percolation et l'intérieur de l'appareil.

- Remettre le couvercle sur l'unité de percolation.
- Pousser l'unité de percolation jusqu'en butée dans l'appareil et appuyer au milieu jusqu'à l'entendre s'encliquer.

**i Important :** avant de remettre l'unité de percolation en place, le verrou rouge doit se trouver du côté gauche, en position  (voir illustration **E**).

- Pousser le levier d'éjection complètement vers le haut et le verrou rouge vers la droite, en position .
- Mettre le tiroir à marc de café en place.
- Remettre le couvercle de protection en place.
- Fermer la porte de l'appareil.

## Programmes de maintenance

(voir également la notice succincte)

À intervalles réguliers, les messages suivants apparaissent à l'écran :

« Exécuter au plus vite le programme de détartrage! » ou

« Exécuter au plus vite le programme de nettoyage! » ou

« Exécuter au plus vite le programme calc'nClean! ».

La machine doit alors être nettoyée ou détartrée sans tarder avec le programme correspondant. Si nécessaire, les opérations de détartrage et de nettoyage peuvent être réunies à l'aide de la fonction calc'nClean (voir chapitre « calc'nClean »).

Si le programme de maintenance n'est pas réalisé conformément aux indications, la machine risque d'être endommagée.



**Important :** si l'appareil n'est pas détartré à temps, le message suivant apparaît : « Retard programme de détartrage. Verrouillage imminent de l'appareil ! ». Effectuer le processus de détartrage immédiatement après l'apparition de la consigne. Si l'appareil est verrouillé, il peut être réutilisé une fois le processus de détartrage terminé.

Pour afficher le nombre des boissons pouvant encore être préparées avant qu'un programme de maintenance doive être effectué, procéder de la manière suivante :

- Appuyer sur la touche [ clean ]
- Tourner le sélecteur rotatif pour sélectionner « Information d'entretien ».
- Appuyer sur [ Afficher ] afin de consulter les informations.



### Attention !

À chaque programme de maintenance, utiliser le produit détartrant et le produit nettoyant conformément aux instructions ; respecter également les consignes de sécurité correspondantes.

Ne jamais interrompre le programme de maintenance !

Ne pas boire les liquides !

Ne jamais utiliser de vinaigre, de produit à base de vinaigre, d'acide citrique ou de produit à base d'acide citrique !

Ne jamais verser de pastilles de détartrage ou autres produits de détartrage dans le tiroir à café !



**Important :** avant de démarrer le programme de maintenance correspondant (détartrage, nettoyage ou calc'nClean), retirer l'unité de percolation, la nettoyer en suivant les indications et la remettre en place. Veiller à ne pas coincer le tuyau à lait en refermant la porte.

Une fois le programme de maintenance effectué, essuyer l'appareil avec un chiffon doux et humide, afin d'éliminer immédiatement les résidus de la solution de détartrage ou de nettoyage. Les surfaces situées sous ces résidus risquent de se corroder.

Les chiffons éponges neufs peuvent contenir des sels. Ces sels peuvent être responsables de rouille superficielle sur l'acier inox ; un rinçage méticuleux est par conséquent indispensable avant l'emploi.

Nettoyer méticuleusement la buse d'écoulement, les tuyaux à lait et la pièce de liaison.

Des pastilles de détartrage et de nettoyage spécialement conçues à cet effet sont disponibles dans le commerce et auprès du service après-vente (voir chapitre « Accessoires »).

## Détartrage

Durée : 21 minutes env.

- Appuyer sur la touche [ clean ].
- Tourner le sélecteur rotatif pour sélectionner « Détartrer ».
- Appuyer sur la touche [ start/stop ].  
Le menu guide l'utilisateur pendant le programme.
- Vider les bacs collecteurs et les remettre en place
- Le cas échéant, retirer le réservoir d'eau et appuyer sur la touche [ start/stop ]
- Verser de l'eau tiède dans le réservoir d'eau vide jusqu'au repère « 0,5l » et dissoudre 1 pastille de détartrage Siemens TZ80002. En cas d'utilisation de TZ60002, dissoudre impérativement 2 pastilles.



Si la solution de détartrage se trouvant dans le réservoir d'eau est insuffisante, un message correspondant est émis. Remplir d'eau plate et appuyer de nouveau sur la touche [ start/stop ].

- Retirer le tuyau d'aspiration du réservoir à lait, l'essuyer et insérer son extrémité dans l'orifice du bac à marc de café.
- Fermer la porte de l'appareil.
- Placer un récipient d'une contenance de 0,5 l sous la buse d'écoulement.
- Appuyer sur la touche [ start/stop ].  
Le programme de détartrage dure maintenant environ 19 minutes.
- Retirer le récipient et appuyer sur la touche [ start/stop ].
- Rincer le réservoir d'eau et remettre le filtre à eau en place (s'il a été préalablement retiré).
- Remplir le réservoir d'eau fraîche jusqu'au repère « max ».
- Remettre le réservoir d'eau en place et refermer la porte.
- Placer de nouveau le récipient sous la buse d'écoulement.
- Appuyer sur la touche [ start/stop ].  
Le programme de détartrage dure maintenant environ 2 minutes et rince la machine.

- Enlever le récipient, vider les bacs collecteurs et les remettre en place, fermer enfin la porte de l'appareil.
- Appuyer sur la touche [ start/stop ].  
La machine a été détartrée et est ainsi de nouveau prête à fonctionner.
- Appuyer sur [ clean ] pour quitter le programme.

## Nettoyage

Durée : 5 minutes env.

- Appuyer sur la touche [ clean ].
- Tourner le sélecteur rotatif pour sélectionner « Nettoyer ».
- Appuyer sur la touche [ start/stop ].  
Le menu guide l'utilisateur pendant le programme.
- Nettoyer la buse d'écoulement et la remettre en place, vider les bacs collecteurs et les remettre en place.
- Ouvrir le tiroir à café, y mettre une pastille de nettoyage et refermer le tiroir à café.
- Fermer la porte de l'appareil.
- Placer un récipient d'une contenance de 0,5 l sous la buse d'écoulement.
- Appuyer sur la touche [ start/stop ].  
Le programme de nettoyage dure maintenant 5 minutes environ.
- Enlever le récipient, vider les bacs collecteurs et les remettre en place, fermer enfin la porte de l'appareil.
- Appuyer sur la touche [ start/stop ].  
La machine est à présent nettoyée et de nouveau prête à fonctionner.
- Appuyer sur [ clean ] pour quitter le programme.

## calc'nClean

Durée : 26 minutes env.

calc'nClean combine les fonctions individuelles de détartrage et de nettoyage. Si les échéances de chaque programme sont proches l'une de l'autre, la machine propose automatiquement ce programme de maintenance.

- Appuyer sur la touche [ clean ].
- Tourner le sélecteur rotatif pour sélectionner « calc'nClean ».



- Appuyer sur la touche [ start/stop ]. Le menu guide l'utilisateur pendant le programme.
- Nettoyer la buse d'écoulement et la remettre en place, vider les bacs collecteurs et les remettre en place.
- Ouvrir le tiroir à café, y mettre une pastille de nettoyage et refermer le tiroir à café.
- Le cas échéant, retirer le filtre d'eau et appuyer sur la touche [ start/stop ].
- Verser de l'eau tiède dans le réservoir d'eau jusqu'au repère « 0,5l » et dissoudre 1 pastille de détartrage Siemens TZ80002. En cas d'utilisation de TZ60002, dissoudre impérativement 2 pastilles.

**i** Si la solution de détartrage se trouvant dans le réservoir d'eau est insuffisante, un message correspondant est émis. Remplir d'eau plate et appuyer de nouveau sur la touche [ start/stop ].

- Retirer le tuyau d'aspiration du réservoir à lait, l'essuyer et insérer son extrémité dans l'orifice du bac à marc de café.
- Fermer la porte de l'appareil.
- Placer un récipient d'une contenance de 0,5 l sous la buse d'écoulement.
- Appuyer sur la touche [ start/stop ]. Le programme dure maintenant 19 minutes environ.
- Retirer le récipient et appuyer sur la touche [ start/stop ].
- Rincer le réservoir d'eau et remettre le filtre à eau en place (s'il a été préalablement retiré).
- Remplir le réservoir d'eau fraîche jusqu'au repère « max ».
- Remettre le réservoir d'eau en place et refermer la porte.
- Placer de nouveau le récipient sous la buse d'écoulement.
- Appuyer sur la touche [ start/stop ]. Le programme dure maintenant environ 7 minutes et rince la machine.
- Enlever le récipient, vider les bacs collecteurs et les remettre en place, fermer enfin la porte de l'appareil.

- Appuyer sur la touche [ start/stop ]. La machine est à présent détartrée, nettoyée et de nouveau prête à fonctionner.
- Appuyer sur [ clean ] pour quitter le programme.

## Rinçage spécial

**i Important :** Si l'un des programmes de maintenance a été interrompu, p. ex. suite à une coupure de courant, procéder comme indiqué ci-après :

- Rincer le réservoir d'eau et le remplir d'eau fraîche jusqu'au repère « max ».
- Appuyer sur la touche [ start/stop ]. Le programme dure maintenant environ 2 minutes et rince la machine.
- Vider les bacs collecteurs, les remettre en place et fermer la porte de l'appareil. La machine est de nouveau prête à fonctionner.
- Appuyer sur [ clean ] pour quitter le programme.

---

## Conseils pour économiser l'énergie

- Appuyer sur [ on/off ] pour mettre l'appareil en mode Eco. En mode Eco, la machine consomme très peu d'énergie, mais surveille toutes les fonctions relatives à la sécurité afin d'éviter tout dommage.
- Régler l'arrêt automatique de la machine sur 15 minutes dans le menu « Éteindre après ».
- Dans le menu, réduire la luminosité de l'écran et de l'éclairage pour économiser de l'énergie.
- Dans la mesure du possible, ne jamais interrompre la production de café ou de mousse de lait. Une interruption anticipée provoque une consommation d'énergie supérieure ainsi que le remplissage plus rapide du bac collecteur.
- Détartre régulièrement l'appareil pour prévenir les dépôts de tartre. Les dépôts de tartre augmentent la consommation d'énergie.

## Protection contre le gel

Pour prévenir les dommages provoqués par le gel pendant le transport et le stockage, il faut préalablement vider entièrement l'appareil (voir section « Protection contre le gel » dans le chapitre « Menu »).

## Rangement des accessoires

La machine à espresso automatique possède un tiroir à accessoires permettant de ranger la notice succincte et les accessoires directement dans l'appareil.

- Ranger la cuillère-dose ainsi que le filtre d'eau dans le tiroir à accessoires.
- Insérer la notice succincte dans le guidage spécial situé devant, dans le tiroir à accessoires.
- Le tube d'aspiration long peut être conservé dans le support situé sur la face intérieure de la porte.
- La pièce de liaison peut être fixée sur le support magnétique situé au-dessus du tiroir à café.

## Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles dans le commerce ou auprès du service après-vente :

Accessoires	Référence
	Commerce/ Service après-vente
Pastilles de nettoyage	TZ80001/ 00311807
Pastilles de détartrage	TZ80002/ 00576693
Filtre à eau	TZ70003/ 00575491
Kit d'entretien	TZ80004/ 00576330
Réservoir à lait avec couvercle « freshLock »	TZ80009N/ 00576166
Limitations d'angle d'ouverture à 92°	00636455

## Mise au rebut



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement. Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE). La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE. S'informer auprès du revendeur sur la procédure actuelle de recyclage.

## Garantie

Les conditions de garantie applicables sont celles publiées par notre distributeur dans le pays où a été effectué l'achat. Le revendeur chez qui vous vous êtes procuré l'appareil fournira les modalités de garantie sur simple demande de votre part. En cas de recours en garantie, veuillez toujours vous munir de la preuve d'achat.

Sous réserve de modifications.

## Dépannage de problèmes simples

Problème	Cause	Remède
La qualité du café ou de la mousse de lait varie fortement (variation de la quantité ou projection de mousse de lait).	L'appareil est entartré.	Détartre l'appareil conformément aux instructions, voir chapitre « Programmes de maintenance ».
	Le tube d'aspiration est obturé.	Nettoyer le tube d'aspiration.
Aucune préparation de boisson possible.	La buse d'écoulement ou l'un des 3 raccords est obturé.	Nettoyer la buse d'écoulement et les raccords.
Lors de la préparation, la boisson sort de l'écoulement tout entier.	La partie inférieure de l'écoulement manque.	Monter la partie inférieure, voir chapitre « Nettoyage du système à lait ».
La boisson présente trop peu de mousse ou pas de mousse, ou le système à lait n'aspire pas le lait.	L'appareil est entartré.	Détartre l'appareil conformément aux instructions, voir chapitre « Programmes de maintenance ».
	La buse d'écoulement ou l'un des 3 raccords est obturé.	Nettoyer la buse d'écoulement et les raccords.
	Le lait ne convient pas.	Ne pas utiliser du lait déjà chaud. Utiliser du lait froid avec une teneur en matières grasses de 1,5 % minimum.
	La buse d'écoulement ou les tuyaux à lait ne sont pas assemblés correctement.	Humecter les différentes pièces et les assembler à nouveau.
	Le tube d'aspiration est obturé.	Nettoyer le tube d'aspiration.
La machine n'a pas versé la quantité réglée pour la tasse, le café coule goutte à goutte uniquement ou ne coule plus du tout.	La mouture est trop fine. Le café moulu est trop fin.	Régler une mouture moins fine. Utiliser un café en poudre moins fin.
	L'appareil est fortement entartré.	Détartre l'appareil conformément aux instructions, voir chapitre « Programmes de maintenance ».
	L'unité de percolation est encrassée.	Nettoyer l'unité de percolation, voir le chapitre « Nettoyage de l'unité de percolation ».
L'eau chaude est laiteuse ou a le goût du lait ou du café.	Le tuyau à lait n'a pas été retiré.	Retirer le tuyau à lait du réservoir à lait.
	Des résidus de lait ou de café se trouvent au niveau de la buse.	Nettoyer la buse d'écoulement.

<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Remède</b>
Le café ne présente pas de « crème ».	La variété de café est inadéquate.	Utiliser un café avec une proportion plus importante de Robusta.
	Les grains ne sont pas fraîchement torréfiés.	Utiliser des grains fraîchement torréfiés.
	Le degré de mouture n'est pas adapté aux grains de café.	Régler une mouture plus fine.
Le café est trop « acide ».	La mouture est trop grossière. Le café moulu est trop grossier.	Régler une mouture plus fine. Utiliser une poudre de café plus fine.
	La variété de café est inadéquate.	Changer de variété de café.
Le café est trop « amer ».	La mouture est trop fine. Le café moulu est trop fin.	Régler une mouture moins fine. Utiliser un café en poudre moins fin.
	La variété de café est inadéquate.	Changer de variété de café.
Le café a un goût de « brûlé ».	La température de percolation est trop élevée.	Réduire la température, voir chapitre « Adaptation des boissons ».
	La mouture est trop fine. Le café moulu est trop fin.	Régler une mouture moins fine. Utiliser un café en poudre moins fin.
	La variété de café est inadéquate.	Changer de variété de café.
Le café n'est pas assez corsé.	L'intensité du café choisie est trop faible.	Augmenter l'intensité du café, voir chapitre « Adaptation des boissons ».
	Le café est bourré dans le tiroir à café.	Retirer le tiroir à café, le nettoyer et le sécher minutieusement.
Le café en poudre reste coincé dans le tiroir à café.	Le café en poudre colle.	Ne pas tasser le café en poudre dans le tiroir à café.
	Le tiroir à café est humide.	Retirer le tiroir à café, le nettoyer et le sécher minutieusement.
Le filtre à eau ne tient pas dans le réservoir d'eau.	Le filtre à eau n'est pas fixé correctement.	Placer le filtre à eau bien droit et appuyer fortement pour l'enfoncer dans le réservoir.
Le réservoir pour café en grains coince lors de sa mise en place.	Des grains se trouvent dans le corps de l'appareil.	Retirer les grains de café.

Problème	Cause	Remède
Le marc de café n'est pas compact et est trop humide.	La mouture est trop fine ou trop grossière ou bien la quantité de café moulu utilisée est insuffisante.	Régler la mouture plus grossière ou plus fine ou bien utiliser 2 cuillères-doses de café moulu bien rases.
Le réglage de la finesse de mouture ne fonctionne pas aisément.	Il y a trop de grains de café dans le moulin.	Préparer une boisson à partir de café en grains. Effectuer les modifications du degré de mouture par petites étapes.
L'unité de percolation ne peut pas être mise en place.	L'unité de percolation est en mauvaise position.	Insérer l'unité de percolation conformément aux instructions, voir chapitre « Nettoyage de l'unité de percolation ».
	L'unité de percolation est verrouillée.	Déverrouiller l'unité de percolation, voir chapitre « Nettoyage de l'unité de percolation ».
Le couvercle de protection de l'unité de percolation ne peut pas être mis en place correctement.	L'unité de percolation n'est pas verrouillée.	Verrouiller l'unité de percolation, voir chapitre « Nettoyage de l'unité de percolation ».
De l'eau se trouve sous le bac collecteur.	Il s'agit d'eau de condensation.	Ne pas utiliser le bac collecteur sans couvercle.
Message affiché à l'écran « 12:00 »	Panne d'électricité ou alimentation de l'appareil coupée par actionnement de l'interrupteur.	Saisir à nouveau les valeurs, ne pas désactiver l'appareil en actionnant l'interrupteur ou sélectionner « Désactivé » dans le menu Affichage de l'heure.
Le message « Pot à lait raccordé ? » apparaît à l'écran alors que le réservoir à lait est raccordé.	Le réservoir se trouve hors de la portée de la sonde.	Positionner le réservoir sur le côté droit.
	Le matériel (brique de lait, p. ex.) n'est pas reconnu.	Confirmer la question apparaissant à l'écran en appuyant sur « Oui » ou utiliser le réservoir à lait joint.
Message affiché à l'écran « Sur-ou sous-tension »	Tension de secteur trop élevée ou trop faible.	Contacteur le fournisseur d'énergie ou l'opérateur du réseau. Faire contrôler l'alimentation électrique par un électricien qualifié.
Affichage « Laisser refroidir l'appareil »	L'appareil est trop chaud.	Laisser l'appareil éteint pendant 30 minutes.
Message affiché à l'écran, par exemple : « Erreur : E0510 »	Une défaillance s'est produite dans la machine.	Procéder comme décrit à l'écran.

Problème	Cause	Remède
Le message « Remplir le réservoir à café » apparaît à l'écran alors que le réservoir pour café en grains est plein ou que le moulin ne parvient pas à moudre les grains.	Les grains ne tombent pas dans le moulin (grains trop gras).	Taper légèrement sur le réservoir de grains. Changer éventuellement de variété de café. Une fois le réservoir pour café en grains vidé, l'essuyer avec un chiffon sec.
Message affiché à l'écran « Nettoyer l'unité de percolation »	L'unité de percolation est encrassée.	Nettoyer l'unité de percolation.
	Il y a trop de café dans l'unité de percolation.	Nettoyer l'unité de percolation. Mettre au maximum 2 cuillères-doses rases de café en poudre.
	Le mécanisme de l'unité de percolation ne fonctionne pas aisément.	Nettoyer l'unité de percolation, voir chapitre « Entretien et nettoyage quotidiens ».
Message affiché à l'écran « Veuillez remplir avec de l'eau non gazeuse ou retirer le filtre »	Le réservoir d'eau est mal inséré.	Mettre le réservoir d'eau correctement en place.
	Le réservoir d'eau contient de l'eau gazeuse.	Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche du robinet.
	Le flotteur qui se trouve dans le réservoir d'eau est grippé.	Retirer le réservoir et le nettoyer minutieusement.
	Nouveau filtre à eau rincé de façon non conforme aux instructions ou filtre à eau usé ou défectueux.	Rincer le filtre à eau conformément aux instructions et le remettre en service ou bien utiliser un nouveau filtre à eau.
	De l'air se trouve dans le filtre d'eau.	Plonger le filtre à eau dans l'eau jusqu'à ce que plus aucune bulle ne survienne et remettre le filtre en place.
Le message « Vider les bacs collecteurs » apparaît à l'écran alors que le bac collecteur est déjà vide.	Le bac collecteur est encrassé et humide.	Nettoyer et sécher minutieusement le bac collecteur.
	Lorsque l'appareil est éteint, l'opération de vidage n'est pas détectée.	Une fois l'appareil allumé, retirer le bac collecteur et le remettre en place.
« Placer les bacs collecteurs » affiché à l'écran malgré la présence de la cuvette d'égouttage.	L'intérieur de l'appareil (logement des récipients) est sale.	Nettoyer l'intérieur de l'appareil.
	Le bac à marc de café n'est pas inséré jusqu'en butée.	Insérer le bac à marc de café jusqu'en butée.
Des gouttes d'eau surviennent sur le fond intérieur de la machine lorsque le bac collecteur a été retiré.	Le bac collecteur a été retiré trop tôt.	Retirer le bac collecteur quelques secondes après avoir préparé la dernière boisson.

Problème	Cause	Remède
Message affiché à l'écran « Please open door, switch off with power switch and then back on after 30 sec! »	Appareil trop chaud.	Laisser l'appareil refroidir.
	Unité de percolation sale.	Nettoyer l'unité de percolation.
Home Connect ne fonctionne pas correctement.		Consultez <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>

**Appeler impérativement la hotline si les problèmes ne peuvent pas être résolus !  
Les numéros de téléphone se trouvent aux dernières pages de la notice.**

## Données techniques

Raccordement électrique (tension – fréquence)	220-240 V – 50/60 Hz
Puissance de chauffe	1 600 W
Pression statique maximale de la pompe	19 bars
Contenance maximale du réservoir d'eau (sans filtre)	2,4 l
Contenance maximale du réservoir pour café en grains	500 g
Longueur du cordon d'alimentation	1,7 m
Dimensions (H x L x P)	455 x 495 x 375 mm
Poids, à vide	19 - 20 kg
Type de moulin	Céramique

**DE Deutschland, Germany**  
BSH Hausgeräte Service GmbH  
Zentralwerkstatt für kleine  
Hausgeräte  
Trautskirchener Strasse 6-8  
90431 Nürnberg  
Online Auftragsstatus, Pickup  
Service für Kaffeevollautomaten  
und viele weitere Infos unter:  
[www.siemens-home.de](http://www.siemens-home.de)

Reparaturservice, Ersatzteile &  
Zubehör, Produkt-Informationen:  
Tel.: 0911 70 440 044  
[mailto:cp-servicecenter@  
bshg.com](mailto:cp-servicecenter@bshg.com)  
Wir sind an 365 Tagen rund um die Uhr  
erreichbar.

**AE United Arab Emirates,**  
الإمارات العربية المتحدة  
BSH Home Appliances FZE  
Round About 13,  
Plot Nr MO-0532A  
Jebel Ali Free Zone - Dubai  
Tel.: 04 881 4401  
<mailto:service-uae@bshg.com>  
[www.siemens-home.com/ae](http://www.siemens-home.com/ae)

**AL Republika e Shqiperise,**  
Albania  
ELEKTRO-SERVIS sh.p.k  
Rr: "Ferit Xhajklo" Ish Markata  
Tirana  
Tel.: 4 2278 130, -131  
Fax: 4 2278 130  
<mailto:info@elektro-servis.com>

**AT Österreich, Austria**  
BSH Hausgeräte  
Gesellschaft mbH  
Werkskundendienst  
für Hausgeräte  
Quellenstrasse 2  
1100 Wien  
Tel.: 0810 550 522\*  
Fax: 01 605 75 51 212  
[mailto:vie-stoerungsannahme@  
bshg.com](mailto:vie-stoerungsannahme@bshg.com)  
Hotline für Espresso-Geräte:  
Tel.: 0810 700 400\*  
[www.siemens-home.at](http://www.siemens-home.at)  
\*innerhalb Österreichs zum Regionaltarif

**AU Australia**  
BSH Home Appliances Pty. Ltd.  
7-9 Arco Lane  
HEATHERTON, Victoria 3202  
Tel.: 1300 368 339  
<mailto:bshau-as@bshg.com>  
[www.siemens-home.com.au](http://www.siemens-home.com.au)

**BA Bosnia-Herzegovina,**  
Bosna i Hercegovina  
"HIGH" d.o.o.  
Gradačanka 29b  
71000 Sarajevo  
Info-Line: 061 10 09 05  
Fax: 033 21 35 13  
<mailto:delicnanda@hotmail.com>

**BE Belgique, België, Belgium**  
BSH Home Appliances S.A.  
Avenue du Laerbeek 74  
Laarbeeklaan 74  
1090 Bruxelles – Brussel  
Tel.: 070 222 142  
Fax: 024 757 292  
<mailto:bru-repairs@bshg.com>  
[www.siemens-home.be](http://www.siemens-home.be)

**BG Bulgaria**  
BSH Domakinski Uredi  
Bulgaria EOOD  
115K Tsarigradsko  
Chausse Blvd.  
European Trade Center Building,  
5th floor  
1784 Sofia  
Tel.: 02 892 90 47  
Fax: 02 878 79 72  
[mailto:informacia.servis-bg@  
bshg.com](mailto:informacia.servis-bg@bshg.com)  
[www.siemens-home.bg](http://www.siemens-home.bg)

**BH Bahrain,** مملكة البحرين  
Khalaiifat Est.  
P.O. Box 5111  
Manama  
Tel.: 01 7400 553  
<mailto:service@khalaiifat.com>

**CH Schweiz, Suisse,**  
Svizzera, Switzerland  
BSH Hausgeräte AG  
Werkskundendienst  
für Hausgeräte  
Fahrweidstrasse 80  
8954 Geroldswil  
[mailto:ch-info.hausgeraete@  
bshg.com](mailto:ch-info.hausgeraete@bshg.com)  
Service Tel.: 0848 840 040  
Service Fax: 0848 840 041  
<mailto:ch-reparatur@bshg.com>  
Ersatzteile Tel.: 0848 880 080  
Ersatzteile Fax: 0848 880 081  
<mailto:ch-ersatzteil@bshg.com>  
[www.siemens-home.com](http://www.siemens-home.com)

**CY Cyprus, Κύπρος**  
BSH Iliakies Syskeses-Service  
39, Arh. Makaanriou III Str.  
2407 Egomi/Nikosia (Lefkosia)  
Tel.: 7777 8007  
Fax: 022 65 81 28  
[mailto:bsh.service.cyprus@  
cytanet.com.cy](mailto:bsh.service.cyprus@cytanet.com.cy)

**CZ Česká Republika,**  
Czech Republic  
BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Firemní servis domácích  
spotřebičů  
Pekafská 10b  
155 00 Praha 5  
Tel.: 0251 095 546  
Fax: 0251 095 549  
[www.siemens-home.com/cz](http://www.siemens-home.com/cz)

**DK Danmark, Denmark**  
BSH Hvidevarer A/S  
Telegrafvej 4  
2750 Ballerup  
Tel.: 44 89 89 85  
Fax: 44 89 89 86  
[mailto:BSH-Service.dk@  
BSHG.com](mailto:BSH-Service.dk@BSHG.com)  
[www.siemens-home.dk](http://www.siemens-home.dk)

**EE Eesti, Estonia**  
SIMSON OÜ  
Raua 55  
10152 Tallinn  
Tel.: 0627 8730  
Fax: 0627 8733  
<mailto:teenindus@simson.ee>

**ELEKTRO-SERVIS sh.p.k**  
Kulla B Nr.223/1  
Kodi Postar 1023  
Tirana  
Tel.: 4 227 4941  
Fax: 4 227 0448  
Cel: +355 069 60 45555  
<mailto:info@expert-servis.al>

**ES España, Spain**  
En caso de avería puede ponerse  
en contacto con nosotros, su  
aparato será trasladado a nuestro  
taller especializado de cafeteras.  
BSH Electrodomésticos  
España S. A.  
Servicio Oficial del Fabricante  
Parque Empresarial PLAZA,  
C/ Manfredonia, 6  
50197 Zaragoza  
Tel.: 902 118 821 o 976 305 714  
<mailto:CAU-Siemens@bshg.com>  
[www.siemens-home.es](http://www.siemens-home.es)



**FI Suomi, Finland**

BSH Kodinkoneet Oy  
Itälähdenkatu 18 A  
PL 123  
00201 Helsinki  
Tel.: 0207 510 700  
Fax: 0207 510 780  
mailto:Siemens-Service-FI@  
bshg.com

www.siemens-home.fi  
Lankapuhelimesta 8,28 snt/puhelu  
+ 7 snt/min (alv 24%)  
Matkapuhelimesta 8,28 snt/puhelu  
+ 17 snt/min (alv 24%)

**FR France**

BSH Electroménager S.A.S.  
50 rue Ardoin – BP 47  
93401 Saint-Ouen cedex  
Service interventions à domicile:  
01 40 10 12 00

Service Consommateurs:  
0 892 698 110 (0,34 € TTC/mn)  
mailto:soa-siemens-conso@  
bshg.com

Service Pièces Détachées et  
Accessoires:  
0 892 698 009 (0,34 € TTC/mn)  
www.siemens-home.fr

**GB Great Britain**

BSH Home Appliances Ltd.  
Grand Union House  
Old Wolverton Road  
Wolverton  
Milton Keynes MK12 5PT  
To arrange an engineer visit,  
to order spare parts or  
accessories or for product  
advice please visit  
www.siemens-home.co.uk  
or call

Tel.: 0344 892 8999\*

\*Calls are charged at the basic rate,  
please check with your telephone service  
provider for exact charges

**GR Greece, Ελλάς**

BSH Ikiakes Siskeves A.B.E.  
Central Branch Service  
17 km E.O. Athinon-Lamias &  
Potamou 20  
14564 Kifisia  
Πανελλήνιο τηλέφωνο: 181 82  
(Αστική χρέωση)  
www.siemens-home.gr

**HK Hong Kong, 香港**

BSH Home Appliances Limited  
Unit 1 & 2, 3rd Floor  
North Block, Skyway House  
3 Sham Mong Road  
Tai Kok Tsui, Kowloon  
Hong Kong  
Tel.: 2565 6151  
Fax: 2565 6681  
mailto:siemens.hk.service@  
bshg.com  
www.siemens-home.com.hk

**HR Hrvatska, Croatia**

BSH kućni uređaji d.o.o.  
Kneza Branimira 22  
10000 Zagreb  
Tel.: 01 640 36 09  
Fax: 01 640 36 03  
mailto:informacije.servis-hr@  
bshg.com  
www.siemens-home.com/hr

**HU Magyarország, Hungary**

BSH Háztartási Készülék  
Kereskedelmi Kft.  
Háztartási gépek márkaszervize  
Királyhágó tér 8-9.  
1126 Budapest

Hibabejelentés  
Tel.: +361 489 5461  
Fax: +361 201 8786  
mailto:hibabejelentes@bsh.hu

Alkatrészrendelés  
Tel.: +361 489 5463  
Fax: +361 201 8786  
mailto:alkatrészrendeles@bsh.hu  
www.siemens-home.com/hu

**IE Republic of Ireland**

BSH Home Appliances Ltd.  
Unit F4, Ballymount Drive  
Ballymount Industrial Estate  
Walkinstown  
Dublin 12

Service Requests, Spares and  
Accessories  
Tel.: 01450 2655\*  
Fax: 01450 2520  
www.siemens-home.com/ie  
\*0.03 € per minute at peak.  
Off peak 0.0088 € per minute.

**IL Israel, ישראל**

C/S/B/ Home Appliance Ltd.  
1, Hamasger St.  
North Industrial Park  
Lod, 7129801  
Tel.: 08 9777 222  
Fax: 08 9777 245  
mailto:csb-serv@csb-ltd.co.il  
www.siemens-home.co.il

**IN India, Bhārat, भारत**

BSH Household Appliances  
Mfg. Pvt. Ltd.  
Arena House, 2nd Floor, Main Bldg,  
Plot No. 103, Road No. 12,  
MIDC, Andheri East  
Mumbai 400 093  
Tel.: 022 6751 8080  
www.siemens-home.com/in

**IS Iceland**

Smith & Norland hf.  
Noatuni 4  
105 Reykjavik  
Tel.: 0520 3000  
Fax: 0520 3011  
www.sminor.is

**IT Italia, Italy**

BSH Elettrodomestici S.p.A.  
Via. M. Millzoli 1  
20147 Milano (MI)  
Numero verde 800 018346  
mailto:info@  
siemens-elettrodomestici.it  
www.siemens-home.com/it

**KZ Kazakhstan, Қазақстан**

IP Turebekov Yerzhan  
Nurmanovich  
Jangeldina str. 15  
Shimkent 160018  
Tel.: 0252 31 00 06  
mailto:evrika\_kz@mail.ru

**LB Lebanon, لبنان**

Tehaco s.a.r.l  
Boulevard Dora 4043 Beyrouth  
P.O. Box 90449  
Jdeideh 1202 2040  
Tel.: 01 255 211  
mailto:Info@Teheni-Hana.com

**LT Lietuva, Lithuania**

Baltic Continent Ltd.  
Lukšio g. 23  
09132 Vilnius  
Tel.: 05 274 1788  
Fax: 05 274 1765  
mailto:info@balticcontinent.lt  
www.balticcontinent.lt

**LU Luxembourg**

BSH électroménagers S.A.  
13-15, ZI Breedeweues  
1259 Senningerberg  
Tel.: 26349 300  
Fax: 26349 315  
mailto:lux-service.electromenager@  
bshg.com  
www.siemens-home.com/lu

**LV Latvija, Latvia**

General Serviss Limited  
Bullu street 70c  
1067 Riga  
Tel.: 07 42 41 37  
mailto:bt@olimpeks.lv

**MD Moldova**

S.R.L. "Rialto-Studio"  
ул. Щусева 98  
2012 Кишинев  
тел./факс: 022 23 81 80

**MK Macedonia, Македонија**

GORENEC  
Jane Sandanski 69 lok. 3  
1000 Skopje  
Tel.: 02 2454 600  
Mobil: 070 697 463  
mailto:gorenece@yahoo.com

**MT Malta**

Aplan Limited  
The Atrium  
Mriehel by Pass  
BKR3000 Birkirkara  
Tel.: 025 495 122  
Fax: 021 480 598  
mailto:lapap@aplan.com.mt

**NL Nederlande, Netherlands**

BSH Huishoudapparaten B.V.  
Taurusavenue 36  
2132 LS Hoofddorp  
Storingsmelding:  
Tel.: 088 424 4020  
Fax: 088 424 4845  
mailto:siemens-contactcenter@  
bshg.com

Onderdelenverkoop:  
Tel.: 088 424 4020  
Fax: 088 424 4801  
mailto:siemens-onderdelen@  
bshg.com  
www.siemens-home.nl

**NO Norge, Norway**

BSH Husholdningsapparater A/S  
Grensesvingen 9  
0661 Oslo  
Tel.: 22 66 06 46  
Fax: 22 66 05 55  
mailto:Siemens-Service-NO@  
bshg.com  
www.siemens-home.no

**NZ New Zealand**

BSH Home Appliances Ltd.  
Unit F 2, 4 Orbit Drive  
Mairangi Bay  
Auckland 0632  
Tel.: 09 477 0492  
Fax: 09 477 2647  
mailto:bshnz-cs@bshg.com

**PL Polska, Poland**

BSH Sprzęt Gospodarstwa  
Domowego Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 183  
02-222 Warszawa  
Tel.: 801 191 534  
Fax: 022 572 7709  
mailto:Serwis.Fabryczny@  
bshg.com  
www.siemens-home.pl

**PT Portugal**

BSHP Electrodomésticos, Lda.  
Rua Alto do Montijo, n° 15  
2790-012 Carnaxide  
Tel.: 214 250 720  
Fax: 214 250 701  
mailto:  
siemens.electrodomesticos.pt@  
bshg.com  
www.siemens-home.com/pt

**RO România, Romania**

BSH Electrocasnice srl.  
Sos. Bucuresti-Ploiesti,  
nr. 19-21, sect.1  
13682 Bucuresti  
Tel.: 021 203 9748  
Fax: 021 203 9733  
mailto:service.romania@  
bshg.com  
www.siemens-home.com/ro

**RU Russia, Россия**

ООО "БСХ Бытовая техника"  
Сервис от производителя  
Малая Калужская 19/1  
119071 Москва  
тел.: 495 737 2962  
mailto:mok-kdhl@bshg.com  
www.siemens-home.com

**SE Sverige, Sweden**

BSH Home Appliances AB  
Landsvägen 32  
169 29 Solna  
Tel.: 0771 11 22 77 local rate  
mailto:Siemens-Service-SE@  
bshg.com  
www.siemens-home.se

**SG Singapore, 新加坡**

BSH Home Appliances Pte. Ltd.  
TECHPLACE I and  
Mo Kio Avenue 10  
Block 4012 #01-01  
569628 Singapore  
Tel.: 6751 5000  
Fax: 6751 5005  
mailto:bshsgp.service@bshg.com

**SI Slovenija, Slovenia**

BSH Hišni aparati d.o.o.  
Litostrojska 48  
1000 Ljubljana  
Tel.: 01 583 07 00  
Fax: 01 583 08 89  
mailto:informacije.servis@  
bshg.com  
www.siemens-home.si

**SK Slovensko, Slovakia**

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Organizačná zložka Bratislava  
Galvaniho 17/C  
821 04 Bratislava  
Tel.: 02 44 45 20 41  
mailto:opravy@bshg.com  
www.siemens-home.com/sk

**TR Türkiye, Turkey**

BSH Ev Aletleri Sanayi  
ve Ticaret A.Ş.  
Fatih Sultan Mehmet Mahallesi  
Balkan Caddesi No: 51  
34771 Ümraniye, İstanbul  
Tel.: 0 216 444 6688\*  
Fax: 0 216 528 9188  
mailto:careline.turkey@bshg.com  
www.siemens-home.com/tr  
\*Çağrı merkezini sabit hatlardan  
aramanın bedeli şehir içi ücretlendirime,  
Çep telefonlarından ise kullanılan tarifeye  
gore değişkenlik göstermektedir

**UA Ukraine, Україна**

ТОВ "БСХ Побутова Техніка"  
тел.: 044 490 2095  
mailto:bsh-service.ua@bshg.com  
www.siemens-home.com.ua

**XK Kosovo**

NTP GAMA  
Rruga Mag Pritshine-Ferizaj  
70000 Ferizaj  
Tel.: 0290 321 434  
mailto:a\_service@  
gama-electronics.com

**XS Srbija, Serbia**

BSH Kućni aparati d.o.o.  
Milutina Milankovića 11<sup>a</sup>  
11070 Novi Beograd  
Tel.: 011 205 23 97  
Fax: 011 205 23 89  
mailto:informacije.servis-sr@  
bshg.com  
www.siemens-home.rs

**ZA South Africa**

BSH Home Appliances (Pty) Ltd.  
15th Road Randjespark  
Private Bag X36, Randjespark  
1685 Midrand – Johannesburg  
Tel.: 086 002 6724  
Fax: 086 617 1780  
mailto:applianceserviceza@  
bshg.com  
www.siemens-home.com

# Garantiebedingungen

## DEUTSCHLAND (DE)

# Siemens Info Line

(Mo-Fr: 8.00-18.00 Uhr erreichbar)

Für Produktinformationen sowie Anwendungs- und Bedienungsfragen zu **kleinen Hausgeräten**:

**Tel.: 0911 70 440 044** oder unter  
**siemens-info-line@bshg.com**

Für dieses Gerät leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

Nur für Deutschland gültig!

1. Wir beheben unentgeltlich nach Maßgabe der folgenden Bedingungen (Nr. 2–6) Mängel am Gerät, die nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruhen, wenn sie uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 24 Monaten nach Lieferung an den Erstendabnehmer gemeldet werden. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 6 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt.

2. Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile wie z. B. Glas oder Kunststoff bzw. Glühlampen.

Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind, oder durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aus anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn die Mängel am Gerät auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, nicht fachgerechte Installation und Montage, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- oder Montagehinweisen zurückzuführen sind.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn unsere Geräte mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die keine Originalteile sind und dadurch ein Defekt verursacht wird.

3. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden.

Geräte, die zumutbar (z. B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben und zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

Es ist jeweils der Kaufbeleg mit Kauf- und/oder Lieferdatum vorzulegen. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

4. Sofern die Nachbesserung von uns abgelehnt wird oder fehlschlägt, wird innerhalb der oben genannten Garantiezeit auf Wunsch des Endabnehmers kostenfrei gleichwertiger Ersatz geliefert.

5. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.

6. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen.

Diese Garantiebedingungen gelten für in Deutschland gekaufte Geräte. Werden Geräte ins Ausland verbracht, die die technischen Voraussetzungen (z. B. Spannung, Frequenz, Gasarten, etc.) für das entsprechende Land aufweisen und die für die jeweiligen Klima- und Umweltbedingungen geeignet sind, gelten diese Garantiebedingungen auch, soweit wir in dem entsprechenden Land ein Kundendienstnetz haben. Für im Ausland gekaufte Geräte gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen. Diese können Sie über Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder direkt bei unserer Landesvertretung anfordern.

### **Beachten Sie unser weiteres Kundendienst-Angebot:**

Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

### **BSH Hausgeräte GmbH**

Die BSH Gruppe ist eine Markenlizenznehmerin der Siemens AG

Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY

## Service-Hotlines

---

[www.siemens-home.com](http://www.siemens-home.com)

<b>AE</b>	04 803 0501	<b>ME</b>	050 432 575
<b>AL</b>	066 206 47 94	<b>MK</b>	02 2454 600
<b>AT</b>	0810 700 400	<b>NL</b>	088 424 4020
<b>AU</b>	1300 368 339	<b>NO</b>	22 66 06 00
<b>BA</b>	033 213 513	<b>PL</b>	801 191 534
<b>BE</b>	070 222 142	<b>PT</b>	21 4250 720
<b>BG</b>	02 931 50 62	<b>RO</b>	021 203 9748
<b>CH</b>	043 455 4095	<b>RU</b>	8 800 200 29 62
<b>CN</b>	400 889 9999 Call rates depend on the network used	<b>SE</b>	0771 11 22 77 (local rate)
<b>CZ</b>	0251 095 546	<b>SK</b>	02 444 520 41
<b>DE</b>	0911 70 440 044	<b>SL</b>	01 200 70 17
<b>DK</b>	44 89 89 85	<b>TR</b>	444 6688 Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeye göre değişkenlik göstermektedir
<b>EE</b>	0627 8730	<b>US</b>	866 447 4363
<b>ES</b>	902 11 88 21	<b>XK</b>	044 172 309
<b>FI</b>	020 7510 700 Lankapuhelimesta 8,28 snt/puhelu + 7 snt/min (alv 24%) Matkapuhelimesta 8,28 snt/puhelu + 17 snt/min (alv 24%)	<b>XS</b>	011 21 39 552
<b>FR</b>	0140 10 1200		
<b>GB</b>	0344 892 8999 Calls charged at local or mobile rate		
<b>GR</b>	18 182 (αστική χρέωση)		
<b>HR</b>	01 3028 226		
<b>HU</b>	01 489 5461		
<b>IE</b>	01450 2655		
<b>IL</b>	08 9777 222		
<b>IS</b>	0520 3000		
<b>IT</b>	800 018 346 (Line Verde)		
<b>LI</b>	05 274 1788		
<b>LU</b>	26 349 300		
<b>LV</b>	067 425 232		

Hergestellt von BSH Hausgeräte GmbH unter Markenlizenz der Siemens AG  
Manufactured by BSH Hausgeräte GmbH under Trademark License of Siemens AG  
Fabriqué par BSH Hausgeräte GmbH titulaire des droits d'utilisation de la marque Siemens AG  
Gefabriceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder handelsmerklizentie van Siemens AG

BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY

**Reparaturauftrag und Beratung bei Störungen**

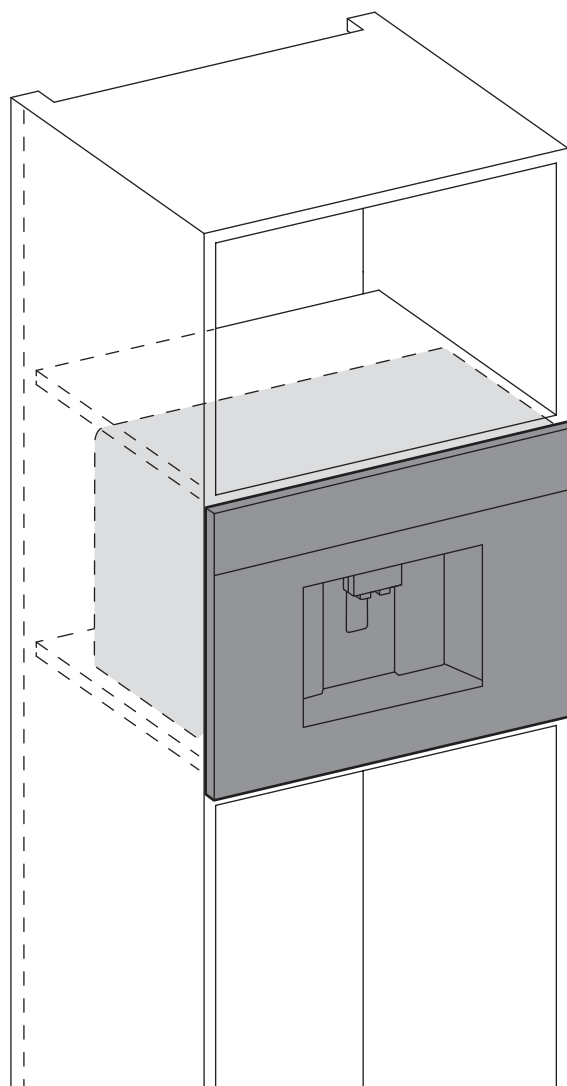
D 0911 70 440 044  
A 0810 550 522  
CH 0848 840 040

Die Kontaktdaten aller Länder finden Sie im  
beiliegenden Kundendienst-Verzeichnis.

**[www.siemens-home.com](http://www.siemens-home.com)**



**8001009377**  
(9510)

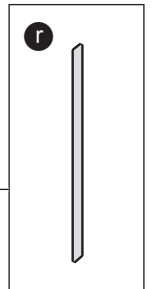
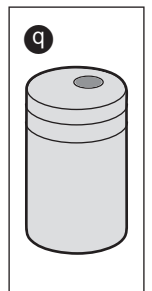
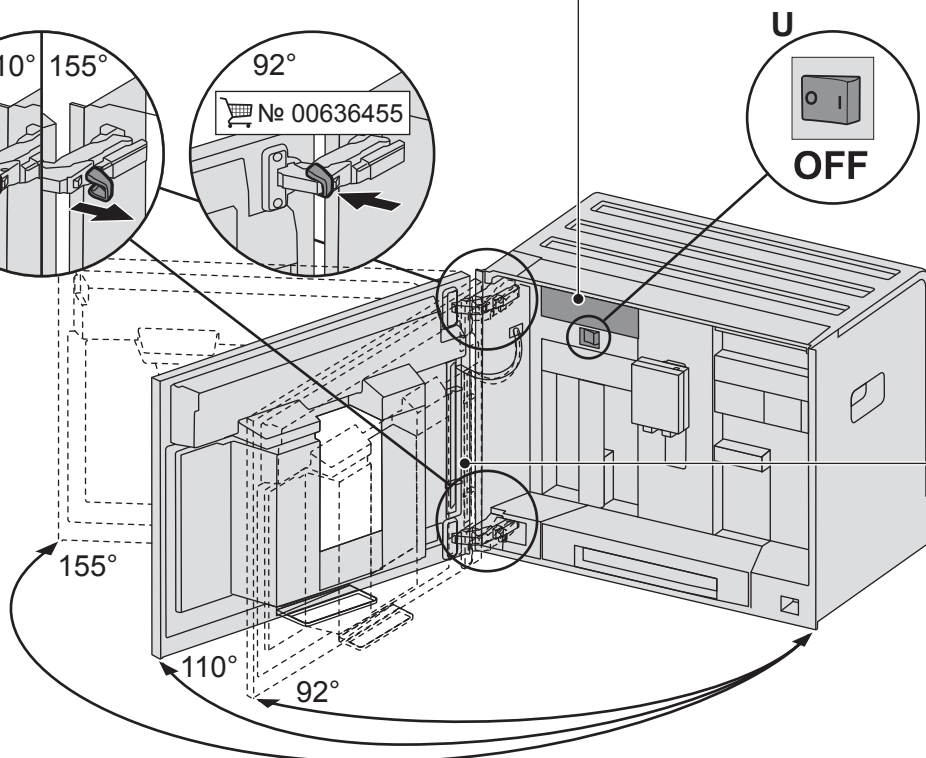
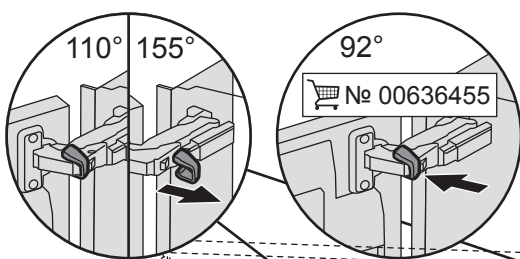
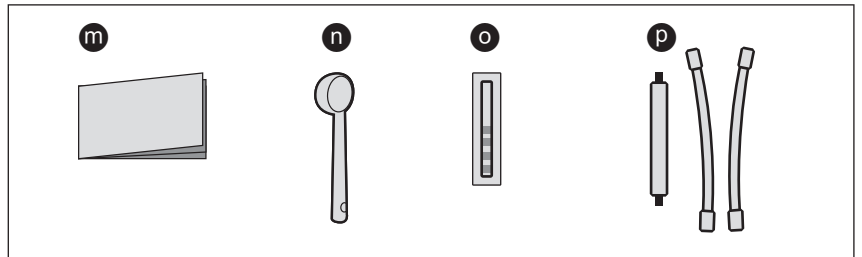
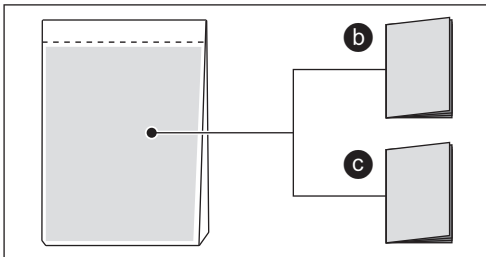
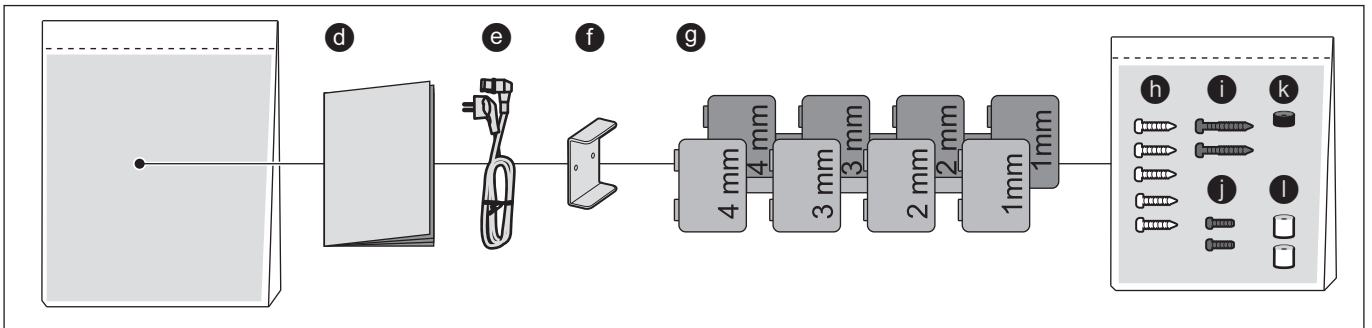
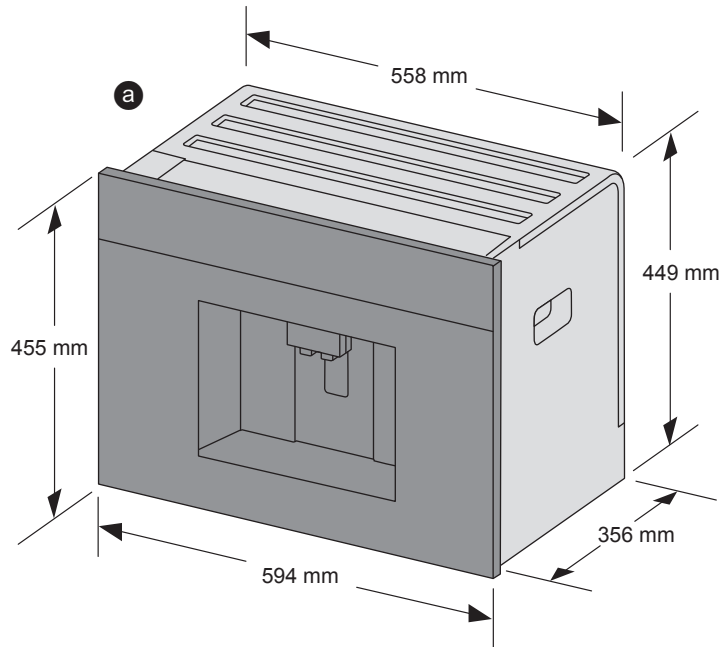


# CT 636 LE... CTL 636E...

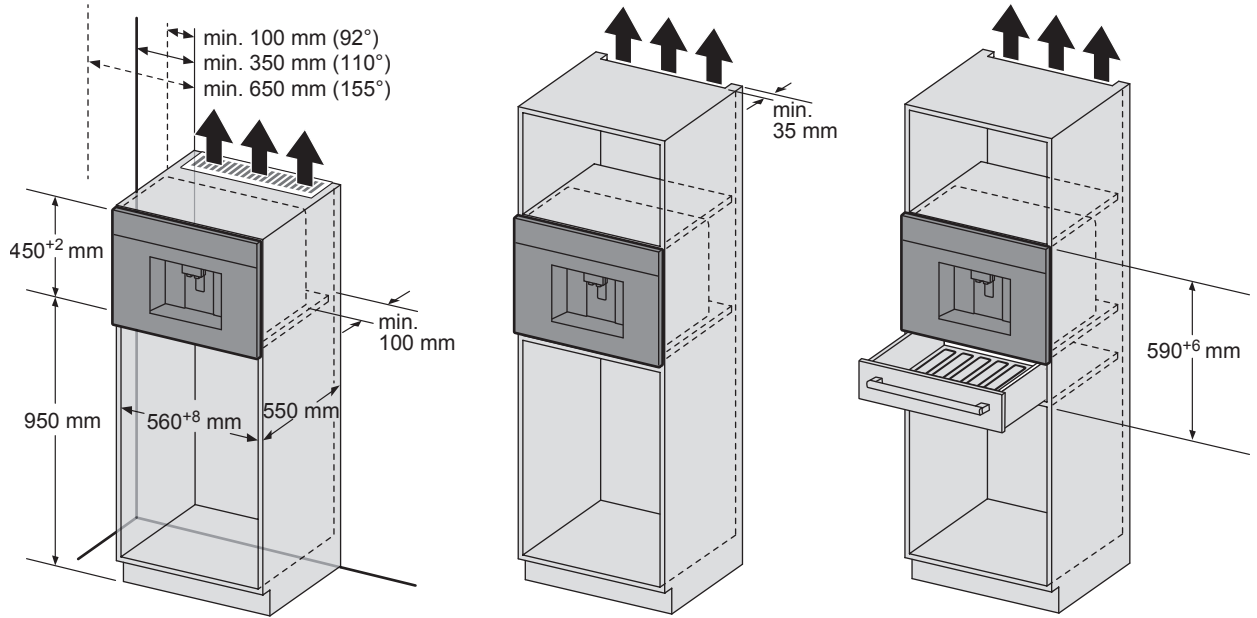
**de** Montageanleitung  
**en** Installation instructions  
**fr** Instructions de montage  
**nl** Montagehandleiding  
**da** Monteringsvejledning  
**no** Monteringsveiledning  
**sv** Monteringsanvisning  
**fi** Asennusohje  
**it** Istruzioni per il montaggio  
**es** Instrucciones de montaje

**pt** Instruções de montagem  
**el** Οδηγίες τοποθέτησης  
**tr** Montaj kılavuzu  
**pl** Instrukcja montażu  
**cs** Montážní návod  
**uk** Інструкція з монтажу  
**ru** Инструкция по монтажу  
**zh** 安装说明书  
**ar** دليل التركيب

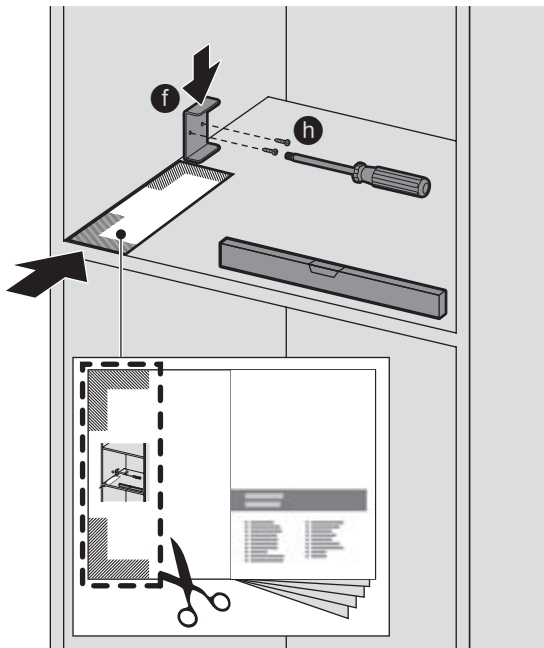
# 1



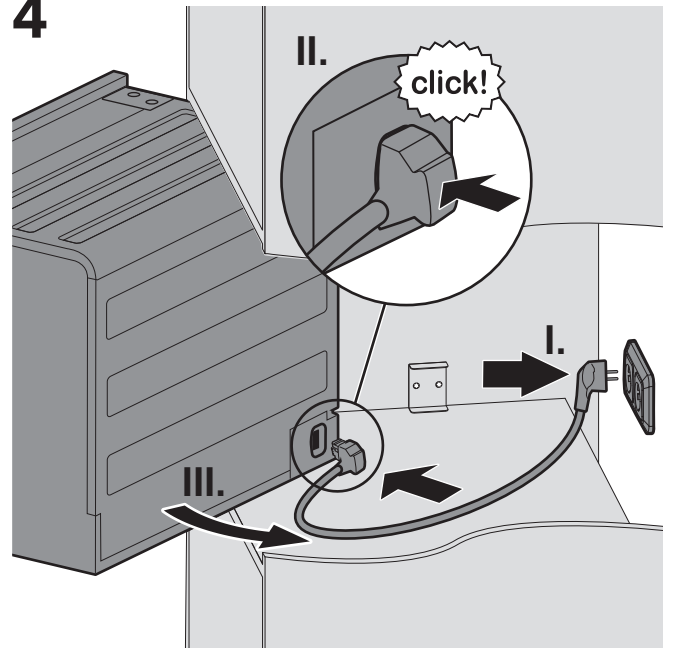
2



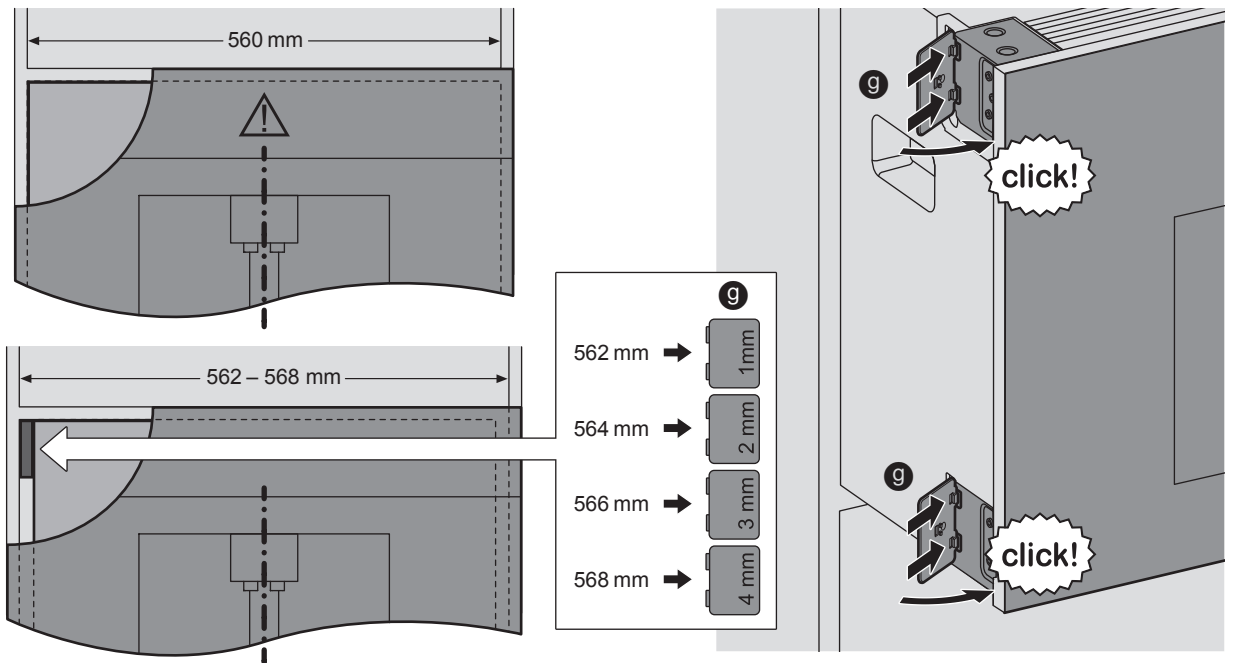
3



4

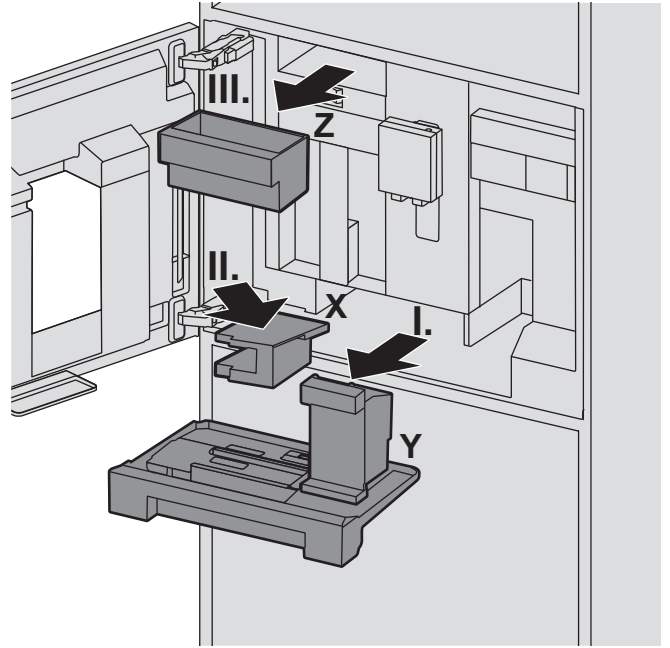
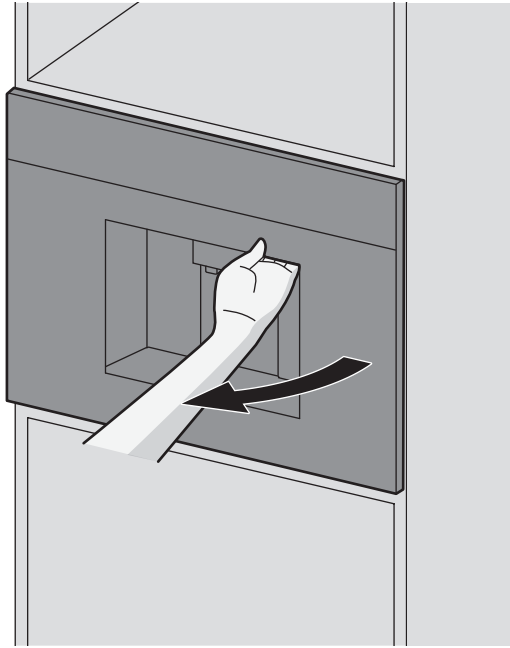


5

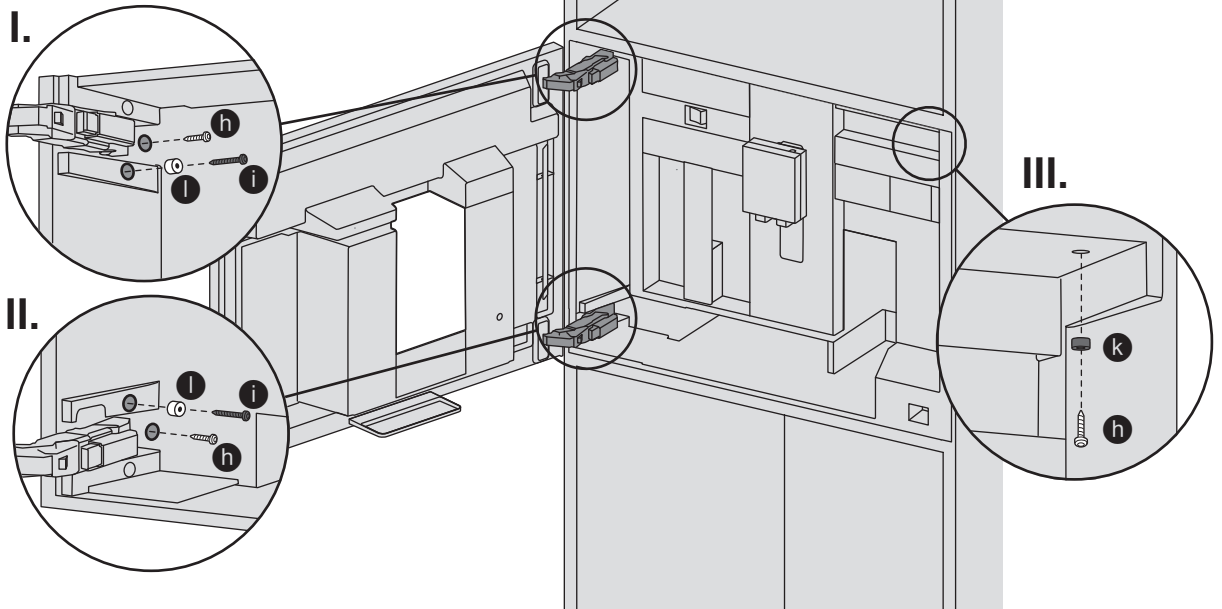




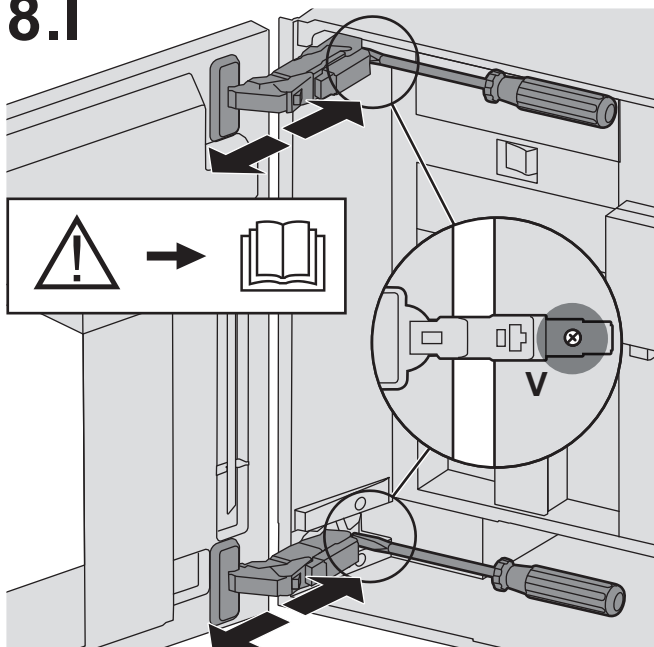
6



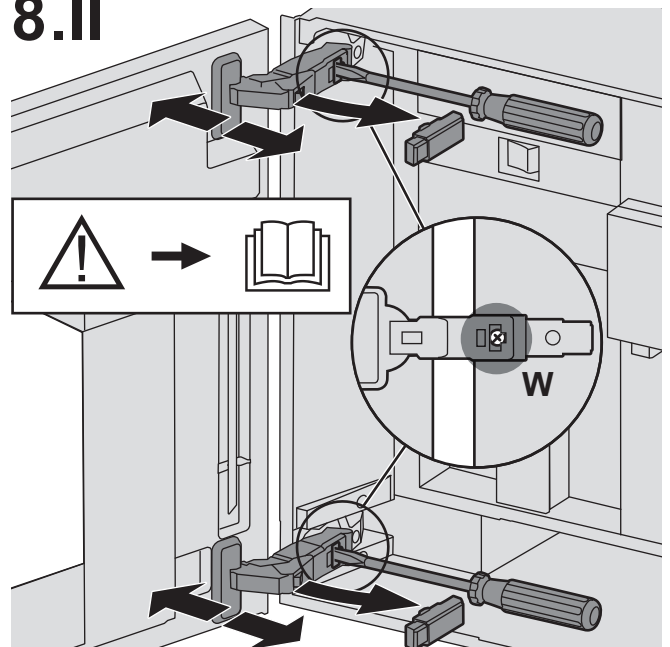
7



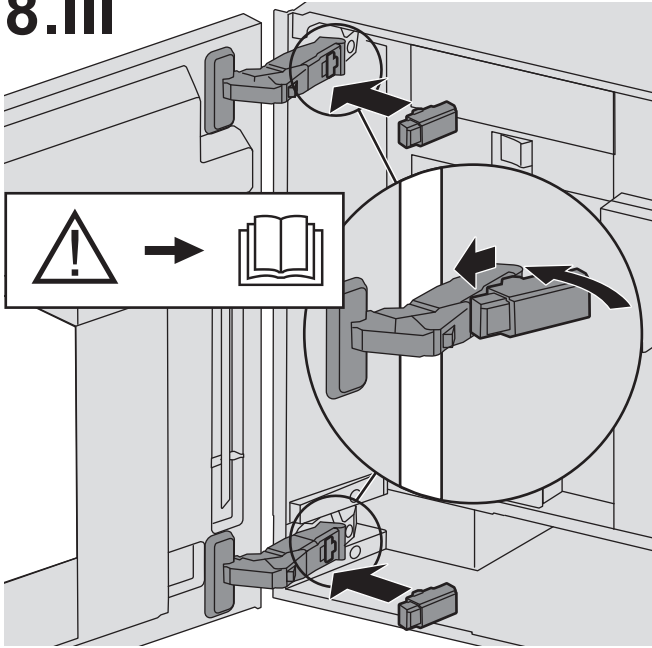
8.I



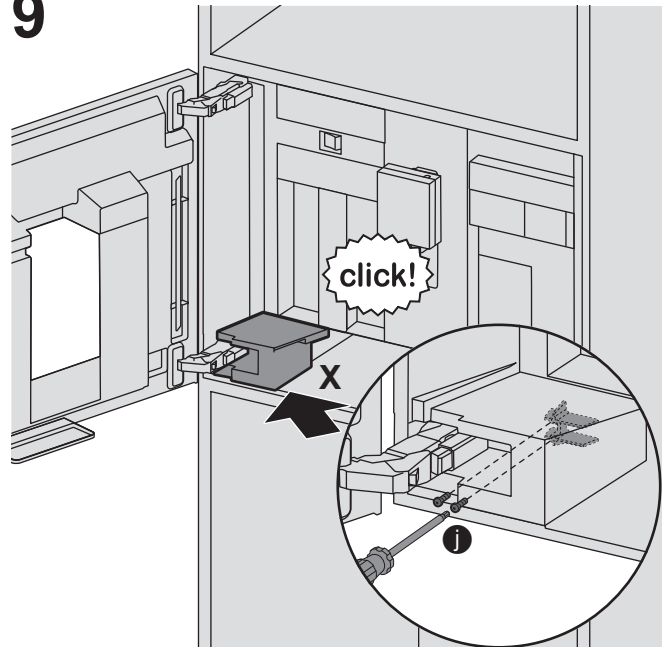
8.II



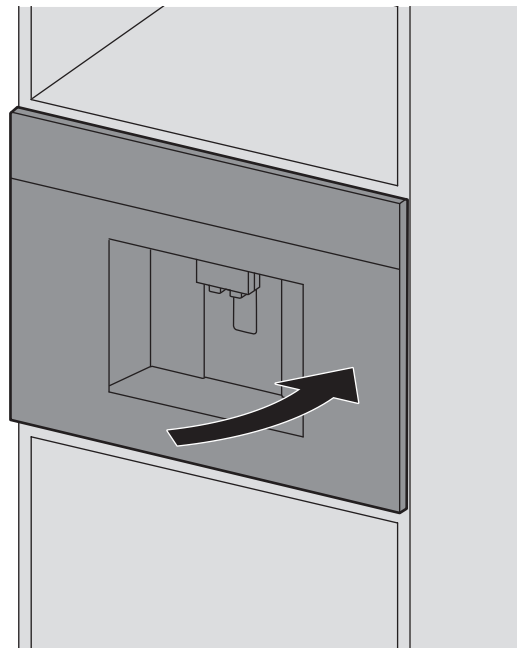
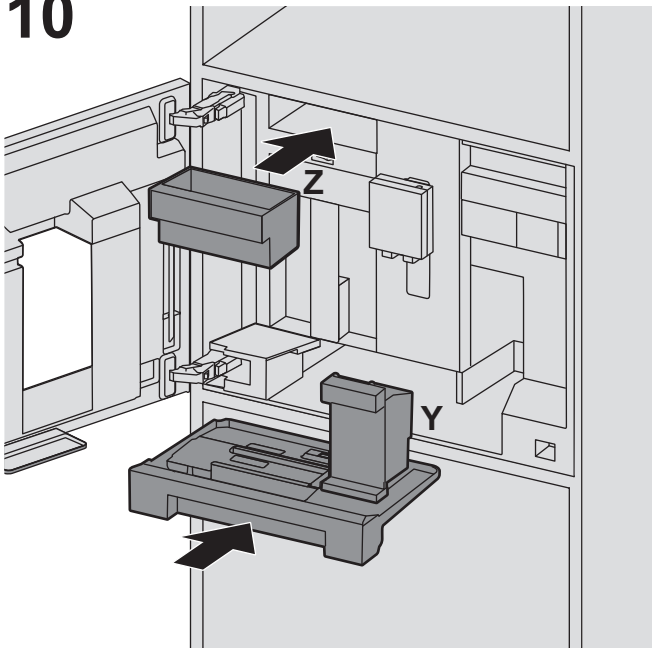
8.III



9



10



## Consignes de sécurité

 Lire et respecter impérativement les consignes de sécurité figurant dans la notice d'utilisation.

### Risque de chocs électriques !

Ne brancher et n'utiliser l'appareil que conformément aux données indiquées sur la plaque signalétique. Afin d'éviter tous les risques, l'appareil ne doit être réparé que par notre Service après-vente. Si le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement spécifique qui est disponible auprès de notre service après-vente. En cas de défaut, débrancher immédiatement la fiche secteur ou couper la tension du réseau.

Seul une mise en place conforme au présent guide de montage permet de garantir une utilisation en toute sécurité. Le meuble portant la machine doit être fixé au mur par une cornière de type courant. L'appareil contient des aimants permanents qui peuvent exercer une influence sur les implants électroniques tels que les stimulateurs cardiaques ou les pompes à insuline. Les personnes portant des implants électroniques sont priées de rester à 10 cm de la face avant de l'appareil et des pièces suivantes, lors de leur retrait : réservoir à lait, système de lait, réservoir d'eau et unité de percolation.

## Contenu de l'emballage

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>a</b> Machine à espresso automatique</li> <li><b>b</b> Mode d'emploi</li> <li><b>c</b> Instructions relatives au filtre</li> <li><b>d</b> Instructions de montage</li> <li><b>e</b> Cordon d'alimentation secteur</li> <li><b>f</b> Équerre de montage</li> <li><b>g</b> Entretoises</li> <li><b>h</b> 5 vis de fixation (argent)</li> <li><b>i</b> 2 vis de fixation (longues/noires)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>j</b> 2 vis de fixation (courtes/noires)</li> <li><b>k</b> 1 douille (noire)</li> <li><b>l</b> 2 douilles (blanches)</li> <li><b>m</b> Notice succincte</li> <li><b>n</b> Cuillère-dose</li> <li><b>o</b> Bandelette pour déterminer la dureté de l'eau</li> <li><b>p</b> Tuyau à lait (set)</li> <li><b>q</b> Réservoir à lait</li> <li><b>r</b> Tube d'aspiration</li> </ul> |
|---|--|

## Montage de la machine

Veiller à disposer d'une ventilation suffisante. Pour cela, démonter le dos du meuble ou découper une ouverture de 500 x 400 mm. Entre le mur et le bas ou le dos du meuble placé au dessus, respecter une distance d'au moins 35 mm. Ne jamais obturer les fentes de ventilation et les ouvertures d'aspiration. Tenir compte également des instructions de montage de l'appareil situé en dessous ou au dessus. En cas de montage au dessus d'un tiroir chauffant, il faut disposer d'une hauteur de niche de 590 mm. Si la machine est montée directement derrière un panneau décoratif, il faut veiller à avoir une fente de ventilation d'au moins 200 cm<sup>2</sup>.

La hauteur de montage idéale de la machine à café est de 950 mm, entre le sol et le bord inférieur de la machine.

- 1 Après avoir déballé, vérifier toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport. Ne pas mettre en service un appareil présentant des dommages.
- 2 Tenir compte des cotes de montage en fonction de la variante de montage.

**Important :** il est possible de choisir entre 3 angles d'ouverture de porte.

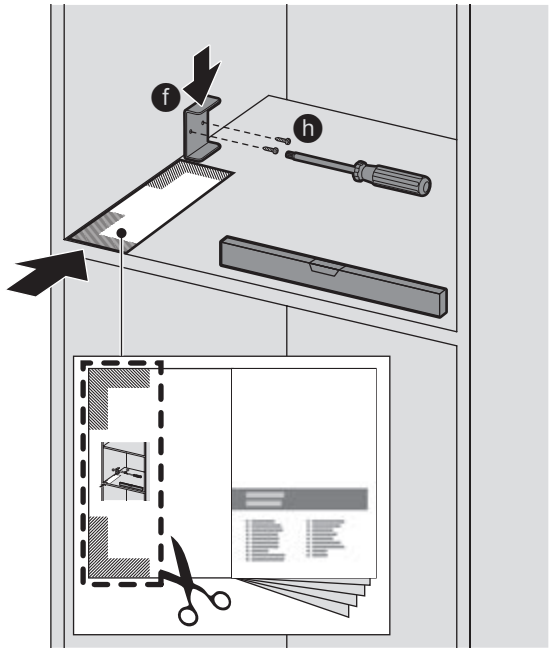
En fonction de l'angle d'ouverture souhaité, la distance de montage par rapport au mur doit être respectée si celui-ci se trouve sur le côté gauche.

- Angle d'ouverture d'env. 110° (état à la livraison)  
= distance de montage par rapport au mur gauche d'au moins 350 mm.
  - Angle d'ouverture d'env. 155°  
= distance de montage par rapport au mur gauche d'au moins 650 mm. Retirer à cet effet les deux limitations situées sur les charnières supérieure et inférieure.
  - Angle d'ouverture d'env. 92° (nécessite un accessoire spécial)  
= distance de montage par rapport au mur gauche d'au moins 100 mm. Remplacer à cet effet les deux limitations situées sur les charnières supérieure et inférieure par l'accessoire spécial no. 00636455.
- 3 Détacher le gabarit de montage du dos des instructions de montage. Positionner le gabarit de montage contre le bord avant de l'armoire et visser l'équerre de montage **f** comme indiqué avec les 2 vis de fixation **i**. L'équerre de montage doit poser sans espace sur le fond de l'armoire et sur la paroi.

- 4 Placer l'interrupteur principal **U** sur [ O ]. Brancher le cordon d'alimentation secteur **e** d'abord sur une prise électrique et ensuite sur l'appareil (enclenchement sensible). Le cordon d'alimentation ne doit pas être coincé. Poser légèrement l'appareil sur l'armoire pour le brancher.

**Important :** la distance entre l'appareil et la paroi arrière doit être d'au moins 100 mm.

- 5 Insérer l'appareil jusqu'en butée dans l'armoire. Vérifier que l'appareil est bien centré. Si nécessaire, ajuster la position de l'appareil. Pour ce faire, ressortir légèrement l'appareil, détacher les entretoises **g** correspondantes et les mettre en place sur le côté gauche (en haut et en bas). Insérer l'appareil jusqu'en butée dans l'armoire.
- 6 Saisir la porte de l'appareil du côté droit à côté de la buse d'écoulement et ouvrir. Retirer la cuvette d'égouttage **Y**. Tirer le couvercle **X** en bas à gauche vers l'avant droit et le retirer. Tirer le tiroir accessoire **Z** et le déposer.
- 7 D'abord visser l'appareil avec les 2 vis de fixation **h** et **i** ainsi que les 2 douilles **l** comme le montre la figure. Serrer ensuite par vissage à l'aide d'une vis de fixation **h** et d'une douille **k** en haut à droite de l'armoire.
- 8 **Uniquement pour les spécialistes**  
Dans de rares cas, la porte de la machine encastrable peut coincer à cause d'une déformation dans le meuble encastré. La porte peut être ajustée. Pour ce faire, régler les charnières en haut et en bas :
  - I. Régler la profondeur de la porte en tournant les vis **V**.
  - II. Retirer l'amortissement des charnières en haut et en bas des charnières. Régler l'inclinaison et la position horizontale de la porte en tournant les vis **W**.
  - III. Remettre l'amortissement des charnières en place.
- 9 Mettre le cache **X** en place et le fixer avec les deux vis de fixation noires **j**.
- 10 Remettre en place la cuvette d'égouttage **Y** et le tiroir accessoire **Z** et fermer la porte de l'appareil.



8001018825



Connectez votre machine à espresso automatique à l'avenir.



# Home Connect. Une appli pour tout.

Home Connect est la première appli qui lave, rince, cuit, fait du café et regarde dans le réfrigérateur\* pour vous. Différents appareils électroménagers – Home Connect les met en réseau et vous rend mobile.

Ce que cela signifie pour vous : beaucoup de nouvelles possibilités de rendre votre vie plus agréable. Profitez de services confortables, découvrez des offres d'information futées et effectuez tout simplement vos tâches ménagères via votre smartphone ou votre tablette. En bref : bienvenue dans une nouvelle façon d'appréhender le quotidien.

\* Les appareils avec fonction Home Connect seront disponibles sous peu.



# Votre nouvelle liberté au quotidien.

## Plus confortable.

Avec Home Connect, vous commandez vos appareils électroménagers quand vous voulez et où vous voulez. Tout simplement et de manière intuitive via votre smartphone ou votre tablette. Vous économisez ainsi du temps et pouvez le consacrer aux choses qui vous tiennent à cœur.

## Plus facile.

Procédez simplement aux réglages de commande tels que les bips sonores ou des programmes individuels dans l'appli sur l'écran tactile bien structuré. C'est encore plus facile et plus précis que sur l'appareil lui-même et vous bénéficiez des modes d'emploi et de nombreux clips vidéo d'instruction directement à portée de main.

## Plus en réseau.

Laissez-vous inspirer et découvrez de nombreuses offres supplémentaires parfaitement adaptées à vos appareils : collections de recettes, astuces d'utilisation des appareils et bien plus encore. Vous pouvez à tout moment commander des accessoires compatibles en quelques clics.



# Home Connect décuple le potentiel de votre machine à espresso automatique.

Commandez dès aujourd'hui votre machine à espresso automatique d'où que vous soyez et consacrez plus de temps aux choses qui vous tiennent à cœur ! Comment connecter votre machine à espresso automatique avec l'appli Home Connect porteuse d'avenir et bénéficier de nombreux avantages, c'est ce que vous découvrirez aux pages suivantes. Vous trouverez toutes les informations nécessaires concernant Home Connect sur le site [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)



## Que faut-il pour connecter votre machine à espresso automatique à Home Connect ?

- Votre smartphone ou votre tablette est équipé de la version la plus récente du système d'exploitation.
- Vous avez accès au réseau domestique (Wi-Fi) où est installée la machine à espresso automatique.

### **Nom et mot de passe de votre réseau domestique (Wi-Fi) :**

Nom du réseau (SSID) : \_\_\_\_\_

Mot de passe (Key) : \_\_\_\_\_

- Le réseau domestique est connecté à Internet et la fonction Wi-Fi est activée.
- Votre machine à espresso automatique est déballée et raccordée.



# Étape 1 : configurez l'appli Home Connect

A Ouvrez l'App Store (pour les appareils Apple) ou le Google Play Store (pour les appareils Android) sur votre smartphone ou votre tablette.



B Tapez le critère de recherche « **Home Connect** ».



C Sélectionnez l'appli Home Connect et installez-la sur votre smartphone ou sur votre tablette.



D Démarrez l'appli et configurez votre accès à Home Connect. L'appli vous guide alors dans le processus d'enregistrement. Notez à la fin votre adresse e-mail et votre mot de passe.

**Données d'accès à Home Connect :**

E-Mail : \_\_\_\_\_ Mot de passe : \_\_\_\_\_



Veuillez vérifier la disponibilité sur l'adresse [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## Étape 2 (première mise en service) : connectez votre machine à espresso automatique à votre réseau domestique (Wi-Fi)



**A** Raccordez la machine à espresso automatique et mettez-la en marche.



**B** Vérifiez si le routeur de votre réseau domestique dispose d'une fonction WPS (vous trouverez ces informations dans le manuel de votre routeur).

**C** Votre routeur dispose-t-il d'une fonction WPS (connexion automatique) ?

Votre routeur possède une fonction WPS ?

ou

Votre routeur ne dispose pas de fonction WPS ou vous ne le savez pas ?

**Passez alors à l'étape 2.1 –  
Connexion automatique (WPS).**

**Passez alors à l'étape 2.2 –  
Connexion manuelle (mode professionnel).**



## Étape 2.1 : connexion automatique de votre machine à espresso automatique au réseau domestique (WiFi)



**A** Sélectionnez « **Home Connect** » « **Home Connect Réglages** » lors de la première mise en service de votre machine à espresso automatique.

**B** Activez le « **Wi-Fi** » sur votre machine à espresso automatique.

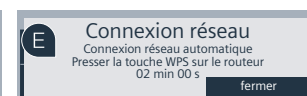
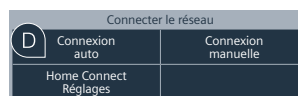
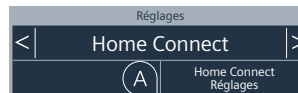
**C** Sélectionnez ensuite « **Connecter le réseau** ».

**D** Pour lancer une connexion automatique, appuyez sur la touche « **Connexion auto** ».

**E** « **Connexion réseau automatique. Presser la touche WPS du routeur** » s'affiche sur l'écran.

**F** Dans les 2 minutes qui suivent, activez la fonction WPS sur le routeur de votre réseau domestique. Certains routeurs disposent d'une touche WPS/WiFi. Vous trouverez des informations à ce sujet dans le manuel de votre routeur.

**G** Au bout de quelques secondes, « **Connexion réseau réussie** » s'allume sur l'écran de la machine à espresso automatique. **Passer alors à l'étape 3.**



« **Échec de la connexion réseau** » s'affiche sur l'écran.

La connexion n'a pas pu être établie dans les 2 minutes.

Contrôlez si votre machine à espresso automatique se trouve dans le périmètre de portée de votre réseau domestique (WiFi) et répétez la procédure le cas échéant ou connectez-vous manuellement selon l'étape 2.2.

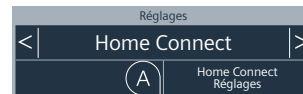


## Étape 2.2 : connexion manuelle de votre machine à espresso automatique au réseau domestique (WiFi)

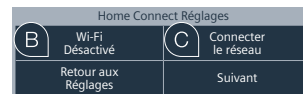


Lors de la connexion manuelle, votre machine à espresso automatique crée son propre réseau WiFi (Soft Access Point) auquel vous pouvez vous connecter avec votre smartphone ou votre tablette.

**A** Sélectionnez « **Home Connect** » « **Home Connect Réglages** » lors de la première mise en service de votre machine à espresso automatique.

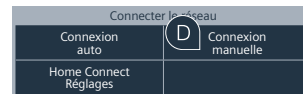


**B** Activez le « **Wi-Fi** » sur votre machine à espresso automatique.



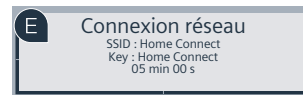
**C** Sélectionnez ensuite « **Connecter le réseau** ».

**D** Pour lancer une connexion manuelle, appuyez sur la touche « **Connexion manuelle** ».



**E** « **Connexion réseau** » s'affiche sur l'écran.

Votre machine à espresso automatique a configuré son propre réseau WiFi (SSID) « HomeConnect » auquel vous avez pu accéder avec votre smartphone ou votre tablette.



F Passez au menu de réglage général de votre smartphone ou de votre tablette (appareil mobile) et ouvrez les réglages WiFi.



G Connectez votre smartphone ou votre tablette au réseau WiFi (SSID) « **HomeConnect** » (le mot de passe WiFi [key] est « HomeConnect »). La procédure de connexion peut durer jusqu'à 60 secondes !



H Une fois la connexion établie, ouvrez l'appli Home Connect sur votre smartphone ou votre tablette.



I L'appli recherche votre machine à espresso automatique pendant quelques secondes. Une fois que la machine à espresso automatique a été trouvée, entrez le nom du réseau (SSID) et le mot de passe (key) de votre réseau domestique (WiFi) dans les champs correspondants.



J Appuyez ensuite sur « **Transfert vers l'appareil** ».



K « **Connexion réseau réussie** » s'allume alors sur l'écran de la machine à espresso automatique. **Passez alors à l'étape 3.**

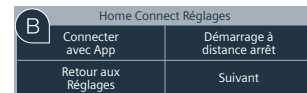


## Étape 3 : connectez votre machine à espresso automatique à l'appli Home Connect



**A** Appuyez sur le champ de texte « **Suivant** » de votre machine à espresso automatique.

**B** Appuyez ensuite sur « **Connecter avec App** ».



**C** Vous avez alors 2 minutes pour ajouter votre machine à espresso automatique dans l'appli Home Connect sur votre smartphone ou votre tablette à partir du moment où elle y est affichée.



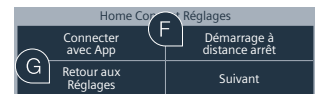
**D** Si la machine à espresso automatique ne s'affiche pas automatiquement, appuyez sur « **Connecter un appareil** » ou « **Rechercher des appareils** » dans l'appli.

**E** Suivez les dernières instructions de l'appli pour confirmer la connexion et achever la procédure.



**F** Une fois la connexion réussie, appuyez sur le champ « **Démarrage à distance Désactivé** » de votre machine à espresso automatique. Un avertissement apparaît. Une fois que vous l'avez acquitté, le démarrage à distance est activé.

**G** Terminez la configuration de Home Connect et accédez de nouveau à la première mise en service de votre machine à espresso automatique en appuyant sur le champ « **Retour aux réglages** ».



**Vous avez connecté votre machine à espresso automatique avec succès.  
Profitez maintenant de tous les avantages de l'appli Home Connect !**

### Échec de la connexion :

Assurez-vous que votre smartphone ou votre tablette figure bien dans le réseau domestique (WiFi). Répétez les actions de l'étape 3.



## L'avenir de votre foyer a déjà commencé.

Votre nouvelle machine à espresso automatique avec fonction Home Connect appartient à la nouvelle génération d'appareils électroménagers mis en réseau. Saviez-vous qu'il existe aussi d'autres appareils électroménagers dotés de la fonction Home Connect ? Vous pouvez commander et utiliser à distance, outre votre machine à espresso automatique, des lave-vaisselle, fours, réfrigérateurs, lave-linges ou des sèche-linges\* de fabricants sélectionnés. Informez-vous sur les travaux ménagers du futur et les nombreux avantages offerts par la domotique sur [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

\* Les appareils avec fonction Home Connect seront disponibles sous peu.



## Votre sécurité – notre priorité absolue

### Sécurité des données :

L'échange des données s'effectue toujours de manière cryptée. Home Connect est conforme aux normes de sécurité les plus strictes et l'appli est certifiée Trust IT par le TÜV. Vous trouverez de plus amples informations sur la protection des données sur [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

### Sécurité de l'appareil :

Pour utiliser votre appareil en toute sécurité avec la fonction Home Connect, veuillez tenir compte des consignes de sécurité du mode d'emploi de votre appareil.



Profitez de la liberté d'organiser votre quotidien comme bon vous semble.



Vous avez des questions ou vous souhaitez vous adresser à l'assistance Home Connect ?  
Rendez-vous sur [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

8001023776

Home Connect est un service de la société Home Connect GmbH

Apple App Store et iOS sont des marques de la société Apple Inc.  
Google Play Store et Android sont des marques de la société Google Inc.

Wi-Fi est une marque de la société Wi-Fi Alliance

Le label de contrôle TÜV se base sur la certification par la société TÜV TRUST IT GmbH  
Groupe d'entreprises TÜV AUSTRIA